

# SOCIAL

JUNIO 1935  
LA HABANA  
CUBA

ONRADO  
M. MASSAGUER  
DIRECTOR

20  
CTS



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



**PATRIMONIO  
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

**UCLA Library**

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

### **Proyecto**

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental  
Oficina del Historiador

nota legal



## POUR L'ÉTÉ

Para este verano, último de la depresión, prepárese a pasarlo **TODAVIA**, a medio presupuesto, **PERO** no olvide llevarse a su playa, a su lugar de montaña, o a la azotea de su casa, su hamaca, su refresco favorito y el último número de **SOCIAL**. Esta revista, por los años que tiene de fundada, ya empieza a deleitar a una segunda generación, y ésta la encuentra tan *up-to-date* como la última noticia del cable...

# DOS PESOS POR TODO UN AÑO

Avisenos por el teléfono U-4792 y enviaremos nuestro cobrador, o escribanos y mándenos giro postal. Para países de la Unión Postal \$3.00. Otros, \$4.00

**SOCIAL COMPAÑIA EDITORA,**  
**AVE. MENCAL Y PEÑALVER**



INSTITUTO  
 DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
 DE LA HABANA

Vol. 18 N° 6  
 Whole N° 219

# ARTICULOS DE IMPORTACION



El cirujano.—¡No le digas a nadie que uso dedal!  
(Chan Day en "Collier's").



El primer "chef" al segundo.—Ella se está divorciando  
ahora de mí porque no le gusta mi sazón.  
(Lawrence La Riar en "Collier's").



El criado.—¿Me permitirá la sección de solicitudes de em-  
pleo, cuando termine de leerla el caballero?  
(Lawrence La Riar en "Collier's").



El cliente.—Un tambor y una caja de polvos para el dolor  
de cabeza.

(Lawrence La Riar en "Collier's").

IP  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# Marco

COUTURIER

Tel. M-8120  
Refugio 17

QUIERE REDUCIR  
SU PESO SIN PE-  
LIGRO PARA SU  
SALUD

## CONSULTE A

Marisabel Sáenz

LUGAREÑO No. 1  
TEL. U-4792

PROFESORA DE SESIONES A  
CULTURA FISICA DOMICILIO

## EL MEJOR RECUERDO ES UN RETRATO

# BLEZ

PIDA SU TURNO  
ZENEA, 38. TELF. A-5508

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

### CUBANAS

*Cuadernos de la Universidad del Aire, La Habana, 1933.* Números 16 a 18. Contienen trabajos de los señores Elías Enraigo, Rafael del Barrio, Jorge Mañach, Manuel F. Gran, E. Fernández Gamus, Raúl Maestri, Roberto Agramonte, Francisco Ichaso, Emeterio S. Santovenia y Salvador Massip.

Félix Lizaso, *Biografía, Imp. Molina y C<sup>a</sup>, La Habana, 1933, 22 p.* Interesantísimo estudio de este admirado colaborador nuestro en el que hace la biografía de la biografía, analizando los motivos de la boga actual del género biográfico y la evolución que ha sufrido a través de los tiempos. Al final ofrece una selecta bibliografía sobre la materia.

Armando Guerra, *Martí y la mujer*, conferencia, Editorial El Pueblo, Artemisa, 1933, 35 p.

Nueva y valiosa contribución al estudio de la obra maritana, la que el autor había ya demostrado conocer en su anterior libro *El sentimiento étnico de Martí*, y que se propone continuar en un ensayo que anuncia: *Martí y los negros*.

Juan Rodríguez Ramírez, *Don Juan Gualberto Gómez y su patriotismo*, Imp. P. Fernández y C<sup>a</sup>, La Habana, 1933, 39 p.

*La Desobediencia*, estudio de este delito, en la Doctrina, en la Ley y en la Jurisprudencia, por Diego Virente Tejera (Bilo), fiscal de la Audiencia de Matanzas, Académico Honorario de la Academia Nacional de Jurisprudencia y Legislación de Madrid, Jesús Montero, editor, La Habana, 1933, 152 p.

Este nuevo libro del doctor Tejera sobre *La Desobediencia*, es doblemente recomendable, no sólo por ser de utilidad práctica sino porque es el primero que se publica en español sobre esta materia especial, que el referido autor expone con profundos conocimientos e ideas originales.

*La Desobediencia* constituye un valioso aporte a la bibliografía criminal cubana y un nuevo exponente de la vasta cultura jurídica de su autor.

El autor desarrolla en esta monografía la historia de este delito a través de la legislación antigua, exponiendo todos sus aspectos en el pasado y estudiándolo después en la legislación actual de todos los países.

A continuación examina su doctrina y hace la crítica de las legislaciones que exigen requisitos innecesarios para que la figura delictuosa se integre.

Después comenta la ley positiva en todas sus manifestaciones y resuelve casos que pueden presentarse.

Otra sección del libro la dedica al estudio de este delito en la Jurisprudencia cubana desde la fundación de la República hasta nuestros días, y por último presenta bases para una nueva redacción del delito.

### ESPAÑOLAS

Rodolfo J. Slaby, *Checoslovagueta. Su presente. Su pasado. Sus relaciones culturales con España y los países hispanoamericanos*. Con 46 grabados y un mapa en colores. Espasa Calpe, S. A., Madrid, 1933.

Como el autor declara en las palabras al lector, que preceden este volumen, "el presente libro, ampliación del artículo *Checoslovagueta*, redactado para la Enciclopedia Espasa, trata de presentar con toda sencillez y de un modo conciso un cuadro completo de la cultura checoslovaca, un resumen de la emocionante historia de Checoslovagueta, y muy especialmente la del desenvolvimiento histórico de las relaciones culturales hispanochechas en todas las etapas de la vida nacional checa y en el sentido de las iniciativas debidas al incansable propulsor del hispanismo en Praga y presidente del Instituto Español e Iberoamericano, el doctor Jaroslav Lenz, a quien ofrezco esta obra".

Biblioteca Interamericana, VIII. *El equilibrio de los Continentes*, por Mariano H. Cornejo. Obra recomendada por la Dotación Carnegie para la paz internacional; Gustavo Gill, Barcelona, 1932, 247 p.

José Francés, de la Academia de Bellas Artes de San Francisco, *Los muertos rituen*, novela, Renacimiento, Madrid, 1933, 268 p.

## FOTOGRAFIA ARTISTICA

## "ENCANTO"

### ESTUDIO:

Almacenes de El Encanto

5º piso. - Tel. A-7221

Quando quiera Ud. adquirir libros y revistas nacionales y extranjeras; impresos de todas clases, efectos de papelería y escritorio, acuda a:

## CULTURAL, S. A.

Propietaria de las Librerías

LA MODERNA

POESIA

Chiapo, 135

Ap. 605. Tel. A-1171

CERVANTES

Galiano, 62

Apartado 1115.

Teléfono A-4958

# CARTELES

EL  
SEMANARIO  
NACIONAL  
COMPRELO  
TODAS LAS  
SEMANAS

10 cts.

OPINION DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# UNA CHIQUITA DE SOCIEDAD

*Doce  
Momentos  
Trascendentales  
de su  
Vida*



MARIA DE LA ASUNCIÓN MICAELA LUISA (al fin) cumple hoy los "quince". Día memorable por hacer su presentación oficial en sociedad. "Éste", el "atildado" sucesor de "Fonia", a quien su misma madre podrá olvidar por sus constantes y galanas frases "aparte", ha prometido asistir más tarde. Le publicará su retrato y le dedicará elogios muy merecidos que la "consagraron" como la "derrière" flor "arrive" a la más exclusiva "élite" habanera y con quien habrá de contarse para dar un sello de elegancia a las fiestas que se celebren en el gran "monde" en el futuro. Y sabremos por la crónica quién decoró la casa y qué industrial proveyó las flores que se confundían con la espiritual y "ohé": "Marie" de la Asunción Micaela Luisa.

Aquí la vemos, al centro, en los brazos subyugadores de "Sammy", recién llegado de Estados Unidos de América. "Sammy" le recuerda al "bello" Barrymore, y a juzgar por el encantamiento notorio en la cara de Marie, tememos que Julio, su "compañero" del "party" reciente, irá a la lista de víctimas de la emotiva Chonchon. "Sammy" había inglés como un "sangster" y la enamora con aplomo, muy dueño de sí mismo y con aire de importancia, guisa con petulancia. Por la cabecita de Chonchon, las ideas se tropelan, incitándola a una nueva experiencia. Cuando "Sam" la invita a desahogar un rato en el jardín, le contesta "O. K., buddy", anticipando una escena de "petting" genuino, a la americana, que le permitirá hacer una comparación entre las escuelas cubana y americana y conocer cuál de las dos es mejor.

IPD

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

PORTADA POR MASSAGUER.

se publica todos los meses en La Habana, República de Cuba, por SOCIAL, COMPANIA EDITORA, S. A. (Presidente: C. W. Massaguer; Vicepresidente: A. T. Quiñes; Directores, Redacción y Administración: Edificio del Sindicato de Artes Gráficas de la Habana; Infanta y Peñalver; Telégrafos: 11-4792. Social, Habana. Representante General en el Extranjero: Joshua B. Powers, con oficinas en New York (220 East 42nd Street) en Paris (22 Rue Royale); en Berlin (39 Unter den Linden); en Londres (14 Cockspur Street) y en Buenos Aires (616 Ave. Roque Sáenz Peña).

CONRADO W. MASSAGUER

Director

EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING

Director Literario

Precio de suscripción: En Cuba, un año, \$2.00; un semestre, \$1.50. Ejemplar atrasado, \$0.40. En los países comprendidos en la Unión Postal: un año \$3.00, un semestre, \$2.50. En el resto del mundo: un año, \$4.00; un semestre, \$3.50. Suscripciones por adelantado en un año, \$1.00 adicional; un semestre, \$0.50 adicional. Los pagos por suscripciones deben efectuarse por adelantado en moneda nacional o de los Estados Unidos de América.

Registrada como correspondencia de 2ª Clase en la Oficina de Correos de La Habana y acogida a la Franquicia Postal. No se devuelven originales sin su manifiesto de correspondencia sobre colaboración espontánea.

Si no Lleva Carta no es de "Social"

La Dirección de SOCIAL desea hacer constar de manera expresa que los fotógrafos que envía a fiestas o actos en clubs o reuniones particulares, son siempre prestados de una carta del director o administrador de esta revista, debiendo rechazarse a toda persona que, sin este requisito indispensable, pretenda trocar, con fines informativos, gráficos, el nombre de nuestra revista.

Aviso Importante

Toda la correspondencia literaria y artística, envío de libros y ejemplares de revistas y periódicos, rogamos sea dirigida exclusivamente a esta dirección:

Sr. Emilio Roig de Leuchsenring,  
Director Literario de SOCIAL,  
Cuba número 32.

La Habana.

La correspondencia administrativa, debe ser enviada en la siguiente forma:

Sr. Administrador de SOCIAL,  
Infanta y Peñalver.

La Habana.

Aclaración

En nuestro número de mayo último y como pie a la caricatura del rey Carol II de Rumania, enviada desde Nueva York por Massaguer, publicamos las siguientes líneas: "El más dinámico, en el terreno amoroso, de los monarcas del Viejo Mundo, todavía no desahogado, cuyos súbditos viven pendientes de sus trifulcas conyugales y devaneos sentimentales; lo cual lejos de desagradarle, lo mira con orgullo y hasta con orgullo, satisfechos de lo gallo que es Carol y el buen gusto que tiene en elegir sus amantes y envidiosos de no poder seguirle en su carrera de irresistible y empedernido peneiro, aunque todos inclinan los miembros de la real familia, hacen cuanto pueden por imitar al "barbán" de su soberano". Tenemos ahora el mayor gusto en aclarar—según lo ha solicitado amablemente de nosotros el señor Pérez de la Riva, cónsul honorario de Rumania en La Habana—que esas líneas no tenían más intención ni trascendencia que calzar con un amable comentario, a tono con la línea del dibujo, la referida caricatura, y que tanto el monarca rumano como su real familia nos merecía—dentro del alcance que significa actualmente la existencia de regimenes monárquicos.—El más alto concepto como uno de las Cortes del Viejo Mundo más interesantes, civilizadas, simpáticas y pintorescas, la que, seguramente podría servir de ejemplo democrático a algunos gobiernos republicanos del Nuevo Mundo.

## LITERATURA

COSMO HAMILTON.—George Bernard Shaw, el dios travieso .....	7
JOSE A. FERNANDEZ DE CASTRO.—Sobre un tema artístico y social .....	10
ANTONIO ACEVEDO ESCOBEDO.—Memorias de la 595 (cuento) .....	12
AURORA VILLAR BUCETA.—Lucía Navarro, costurera (cuento) .....	14
JOSE MARIA DE PEREDA.—Las de Cascajares (cuento) .....	16
ALBERT LONDRES.—Mario el Vagabundo (cuento) .....	20
GIOVANNI PAPINI.—Las ideas de Benrubi .....	22
ROIG DE LEUCHSENRING.—Bajo el signo de la svástica .....	24
—De la sabrosura criolla .....	24
ALBERTO RODRIGUEZ LEON.—El güije (cuento) .....	26
EMILIO BALLAGAS.—Timbre (versos) .....	37
SARAH CABRERA.—Poemas en prosa .....	38
JESS LOSADA.—Espiritu de competencia .....	44

## GRABADOS ARTISTICOS

HORACIO.—Una chiquita moderna: 12 momentos trascendentales de su vida (dibujo) .....	2
RAMOS BLANCO.—Maternidad (escultura) .....	6
MASSAGUER.—El dios travieso (caricatura) .....	8
—Dos epístolas y seis pruebas (monos) .....	9
—Mr. Sumner Welles (caricatura en colores) .....	13
GUILLELMO COLLAZO.—Oleos y acuarelas .....	15
ROBERTO MACHADO.—Cristalinos (foto artística) .....	17

## MUSICA

WILLIAM WOODIN.—La primavera ha vuelto a mi corazón (vals canción) .....	18
--	----

## OTRAS SECCIONES

PUBLICACIONES RECIBIDAS .....	2
CALENDARIO SOCIAL .....	5
JUEGOS MENTALES.—Por Luis Sáenz .....	64
CINE.—Retratos y escenas, noticias y comentarios de Hollywood .....	27
GRAN MUNDO.—Retratos .....	39
MODAS.—Por Loló Vinent .....	47
CULTURA FISICA.—Por Marisabel Sáenz .....	56
FRENTE AL ESPEJO.—Por Sara May Bleeniza .....	58
SOLO PARA CABALLEROS. (Modas masculinas).—Por Sagán Jr. ....	60

**NO UNA  
NAVAJA  
MAS**

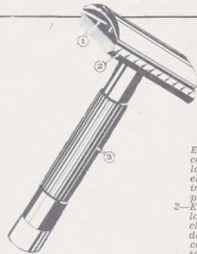
**SINO  
UN MEDIO  
NUEVO PARA  
AFEITAR**

**SENSACIONAL INCOMPARABLE**

**La WALDORNIA**

Permite desahogarse todos los días sin irritar la piel. Esto se dice de muchas otras máquinas; pero la práctica demuestra lo contrario. Si Vd. ha de continuar afeitándose hasta morir, bien vale la pena probar la WALDORNIA y evitarse muchos años de sufrimiento diario.

Estuche de propaganda con una hoja 39 cts.



El pelo o hueco impide que la hoja "tire", eliminando la irritación de la piel.  
2—El peine tiene los dientes inclinados a que desfilen el pelo cortado, permitiendo que lo corte con el "rasp" del barbado.  
3—La única navaja que puede sumergirse en agua hirviendo y usarse instantáneamente sin quemar la cara.

**CASA ISABEL**  
NEPTUNO 44

**PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
HABANA**

OFICINA DE REGISTRATION  
DE LA HABANA

# CALENDARIO SOCIAL

## EVENTOS

- Mayo 3—Conferencia de Emilio Ballagas sobre "Goguismos", Gog y Papini, en el Lyceum.  
 15—Apertura de la primera exposición de Arte Cubano Retrospectivo—de Guillermo Collazo—en el Lyceum.  
 21—Concierto por la Orquesta Sinfónica en el Auditorium.  
 27—Audición de la soprano Rita Agostini en el Lyceum.  
 28—Concierto por la Orquesta Filarmónica en el Teatro Nacional.

## BODAS

- Mayo 4—Adelina George y Cordero con Manuel Jústiz y Jústiz.  
 6—María Etchegoyen y de la Guardia con Cosme de la Torre y de Ajuria.  
 6—María Teresa Cosculluela y del Alamo con Manuel Hevia y de los Reyes Gavilán.  
 7—Ana Tamargo y Vidal con Armando Prieto y González.  
 12—Zeida Díaz Rius con Virgilio Ferrer Gutiérrez.  
 14—Raquel Ramírez y Echevarría con Rogelio París y Valdés.  
 14—Blanca Rosa Yanes y García con Roberto Gutiérrez Franco.  
 22—Yoyún O'Farrill de la Campa con Pedro Mendieta y Carreras.  
 27—Rosa Alcalde y Ledón con Armando Cruet y Bernal.

## COMPROMISOS

- Rita Allie Betancourt con Harold Hay Staff.  
 Nena Abril y Olivera con Guillermo Baró y Millían.

## OBITUARIO

- Mayo 3—Señora Eulalia de Oña viuda de Mora.  
 4—Señora Adelaida Saladrigas y Lunar viuda de Jiménez Rojo.  
 10—Señor José Bacardí. (En México).  
 10—Señora Carmen María Nieves de Cruells.  
 13—Señora Eusebia Cordovés viuda de Suárez.  
 14—Señor Pedro Estévez y Abreu. (En París).  
 15—Licenciado Antonio Montero Sánchez.  
 17—Señora Rosalía Suárez viuda de Corujo.  
 17—Señora Dolores Martínez Godoy de Agostini.  
 19—Mayor general Pedro E. Betancourt y Dávalos.

FOTOS  
DE  
CALI-  
DAD



PIDA  
SU  
TURNO

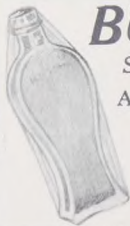
STUDIO  
"Rembrandt"

Paseo de Martí No. 35  
(Antes P. del Prado)  
TELEFONO A-1440

Fotografía  
Artística

TELEF. A-2332  
O' REILLY, 56  
altos de

EL PINCEL



## BUCODOL

Solución Concentrada  
Astringente Poderoso  
Para las Encías  
y Afecciones de la  
Garganta

EN TODAS LAS FARMACIAS  
DOCUMENTAL

OPICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA





Van Dyck.

## MATERNIDAD



Uno de los mejores trabajos presentados por el joven y valioso escultor cubano Ramos Blanco en la exposición ofrecida el pasado mes en los salones del "Lyceum" femenino habanero.

UNA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

## GEORGE BERNARD SHAW

EL DIOS TRAVIESO

Por COSMO HAMILTON

**F**NTRÉ los epigramas de los antiguos escritores latinos, hay uno que dice: "Lo oculto se desconoce y lo desconocido no se desea", y si se dijera, bien con espíritu de simpatía y comprensión o bien de repugnancia que George Bernard Shaw surgió en edad temprana a la vida y la clavó a su pupitre, no sería equivocado. Desde luego, el punto de vista debe ser cuestión de opinión.

Examinemos a G. B. S. Nacido en 1856 en la ciudad de Dublín, e hijo de padres cultos, pobres pero altivos, sus primeras letras las hizo en la Wesley School. En este centro casi siempre era el penúltimo, por no decir el último de su clase, por lo que sus maestros le miraban, usando sus propias palabras, como "un miserable rapaz". Sin variar mucho en su manera de ser, a los quince años—y de esto sí que se siente orgulloso—conocía ya de memoria por lo menos una de las obras de los grandes músicos. Había heredado de su talentosa madre el amor a la música, y su valor también, cualidad ésta que ambos necesitaban. Y como a esta edad de quince años la bolsa de la familia se hallaba exhausta, nuestro héroe abandonó la escuela y fué en busca de trabajo. Tuvo suerte, como casi siempre le ocurre, y pronto halló un empleo en la oficina de un agente de tierras, percibiendo quince libras por año, o lo que pudiéramos decir, ochenta y cinco dólares anuales. Se portó tan bien en este empleo, que fué ascendido a un puesto de mayor importancia y con doble sueldo, y aquí permaneció hasta que la ambición se enroscó en su espíritu cuando, con poco más que nada en sus bolsillos, se fué, en 1875, al lado de su madre, que residía en Londres.

En Londres la señora Shaw enseñaba música a las tóbilleras de ese tiempo. Probablemente a "El Danubio Azul" o "El sueño de un angelito bueno". Los nueve años que siguieron, fueron pasados entre el fracaso y la miseria. Treinta dólares sumó lo que Bernard Shaw pudo ganar durante todo ese tiempo. "Cuando las gentes reprochan mi desaliño—escribía Shaw en 1896,—olvidan que estos trajes de ahora son como las vestiduras de Salomón en toda su espléndida gloria, comparados con los indescriptibles andrajos de los días cuando yo igualaba el borde de los puños de mi ca-

*En esta página ofrecemos a los lectores de SOCIAL, la versión de uno de los ágiles "sketches" que figuran en "People worth talking about", el nuevo libro de Cosmo Hamilton, que, avalado por ingeniosas caricaturas de Massaguer, sacaban de las narices a los americanos. Estos "sketches" consagrados a personalidades mundiales, fueron compuestos para ser leídos por radio, y ahora, al recogerse en un volumen, magníficamente ilustrado por Massaguer, han obtenido un brillante éxito de crítica. Seguramente que los lectores de esta revista saborearán con gusto las primicias de esta obra en la que el talento literario del distinguido escritor inglés y el lápiz intencionado del famoso dibujante cubano resplandecen con vivos jilgueros.*

misma con las tijeras, y usaba un sombrero alto y una levita que se había puesto verde con la edad".

Repetiéndose a sí mismo una y otra vez—tal como me gusta imaginar que él pensaría—que "lo oculto se desconoce y lo desconocido no se desea", Bernard Shaw continuaba moviendo su pluma. Pero su partida a Londres había sido hecha con enormes desventajas. No era un discípulo de Eton u Oxford, ni hijo de un hombre famoso. Su madre no poseía títulos que le sirvieran para tocar resortes útiles. Nunca había estado ligado a ningún ministro del Gabinete ni era el "protege" de un personaje de sociedad, de los que banquetean a los editores. Era un don Nadie de cualquier parte, en aquellos días pulidos y fachendosos. También por entonces el Londres de su barbada juventud fulguraba con artísticas estrellas: Thomas Hardy, W. E. Henley, Alfred Austin, William Morris, W. S. Gilbert, George Meredith, George Du Maurier—¡cuántos Georges había!—brillaban en el cielo. Y entre las constelaciones menores: Kipling, Wells, Bennett, Zangwill, Conrad y Barrie apuntaban ya.

No obstante, denodado, Bernard Shaw imponiase el singularizarse entre todos éstos como el genio de la edad y seguía trabajando con febril energía para probarlo. Escribió varios libros que después de impresos morían casi al nacer. George Moore escribió "No" sobre uno de ellos, y lo arrojó al cesto. Finalmente, triunfó, y pudo obtener una plaza en el *Star*, un diario de la noche, en el que sus artículos sobre música aparecían entre las notas hípicas. Y qué sorprendido no debió de sentirse al entrar en el *World*, ese viejo y atildado semanario de la alta sociedad, que era el favorito de aquellas gentes a las que Shaw gustaba satirizar. Los artículos que aquí publicaba atraieron la atención de Frank Harris, quien en seguida lo invitó a unirse al grupo de los talentosos camaradas que escribían la *Saturday Review*. Llegaba su hora y supo aprovecharla. Sin embargo, repitiéndose que "lo oculto se desconoce y lo desconocido no se desea", se esforzó por seguir haciéndose visible por todos los caminos concebibles. Hablaba en cuantas oportunidades se le presentaron y sobre todas las materias, las conociera o no. Con igual confianza en sí mismo se equivocaba como acertaba. Hacía uso

de toda su inventiva y de su traviesa e incorregible burla para mantener sobre sí la mirada pública, y se unía a los Fabianos, esa sociedad de socialistas con guantes de cabritilla que rezuman una solución a Marx. Adoptó el papel de hombre fiero y fué violento, agresivo y paradójico hasta lo inverosímil.

Después, diciéndose que el que puede hacer y el que no puede enseñar, abandonó su puesto de la *Saturday Review* para que lo ocupara un joven a quien llamaba el "inimitable Max", se fué al campo y escribió *Arms and the Man*. Representada esta pieza en un teatro de las cercanías del Támesis llamado "The Seagull's Rest"—"El descanso de las gaviotas"—su vida fué muy corta, pero formó dos escuelas de pensamiento. Repudiado por los "Dug-outs" y "Backwoodsmen", que en las grandes festividades visitaban la Casa de los Lores, por los obispos, ministros del Gabinete, oficiales del Ejército y la Marina y por las viejas damas y señoras que dominaban a la Inglaterra de entonces, Shaw fué tenido como un hombre terrible. Para ellos, con su barba llameante y su acerada sátira, sus impertinencias y sus agudezas, era un charlatán peligroso, un socialista vulgar. Se le acusó de "enseñar a los hijos que abandonar a sus padres, a los padres que despreciaran a su prole, a los maridos que odiaran a sus esposas y a las esposas que aborrecieran a sus cónyuges". Fué llamado "el profeta de la falsedad con menosprecio de la raza humana, y el hecho de ser vegetariano le colocó entre los practicantes de un nuevo y peculiar pecado". Por estos días fué cuando alguien dijo absurdamente: "Si Shaw se destaca de tal modo comiendo afrecho, yo me pregunto qué no haría si se nutriera de sangre". Pero, para los artistas que lo amaban de corazón, —para los Whistler, Swinburne, Rossetti, Seckert, Pennell, Burne-Jones, Beardsley, Beerbohm y otros de tal calibre como éstos—Bernard Shaw era conocido, según nos dice E. F. Benson, "como un caballero por instinto, bondadoso y cordial, noble y generoso, que no mostraba ningún resentimiento de menosprecio ni hostilidad, cuyo paso era ligero, la mirada franca y el lenguaje limpio; un galante adversario y un amigo leal, un verdadero caballero sin miedo ni tacha, un Swift sin amargura". Muchos de éstos ya han desaparecido, aun cuando han dejado tras sí las huellas de sus pasos sobre la arena; pero para aquellos, y son muchos, que tienen el privilegio de contarse entre

los amigos de Bernard Shaw, sus cualidades son amadas y respetadas, tales como su generosidad con los principiantes, su lealtad a los actores con los que ha trabajado y su simpatía con los infortunados, a quienes da más de la mitad de los derechos que obtiene por la representación de sus obras teatrales.

Olvidad, si no os gustan, sus excentricidades, su incurable diversión "de tomar el pelo a la gente", su desprecio de las pompas y falsa dignidad que le hace representar el papel de payasos, la burla que se hace de sí mismo presentándose como el Único Hombre Sabio, y recordad todas las jocundas cosas que hasta ahora ha escrito... y continúa aún escribiendo a pesar de sus años. Su última comedia, *The Apple Cart*, fué, a mi parecer, la más primorosa de todas y también la más profundamente enjundiosa. Y la que acaba de escribir y en estos momentos se ensaya, es tan lozana, viril y brillante como si hubiese sido escrita en la flor de sus años mozos.

Cuando por primera vez lo ví, yo era un moftetudo mozalbate, que empuñaba una morosa pluma con torpe mano. Había yo escrito una comedia que, por un afortunado accidente, fué aceptada y representada, espléndidamente representada, por una compañía de estrellas. Cuando os diga que la titulé *The wisdom of folly*—"El juicio de la locura"—en la que yo presentaba "tres emocionales días en la por otra parte apacible vida de una mujer veleidosa", imaginaréis quién me influenció. Aun cuando Shaw lo ignoraba tanto como desconocía mi nacimiento, yo había procurado cuanto me fué posible seguir sus saludables huellas. Aquella noche en que se estrenaba mi obra, me producía tanto pavor el ir al teatro que como un perro extraviado ambulaba por las callejuelas cercanas. Sin embargo, igual que un imán del teatro me arrastraba hacia sus puertas, y justamente en el momento que descendía el telón, al fin de la comedia, he aquí un crítico que se precipitaba por una puerta y el cual apenas me conocía. Me distinguió entre las sombras y al tiempo de tomar un auto, exclamó: "Buena en partes y mala en partes, pero las partes malas son más". Mas Shaw, que estaba en el teatro, me envió un billeteito en el que con su pequeña y pictórica letra me decía: "Bravo, querido muchacho; bien hecho. Siga, siga adelante". La noche era brumosa cuando recibí esas preciosas letras, pero me pareció que el sol descendía sobre mí a través de aquellas brumas nocturnas.

(Continúa en la Pág. 59).



EL DIOS TRAVIESO  
Caricatura de Masaguer en la portada del último libro de  
Cosmo Hamilton.

MAS  
PAR  
VER



## ¿POR QUE, SEÑOR?

DOS EPÍSTOLAS Y SEIS PRUEBAS



Sr. Director de SOCIAL:

Yo tenía tres amigas y un amigo, eran tres adorables cubanitas y un simpático camarada de colegio. Pero un mal día, una fue iniciada en los secretos del bridge, la otra vió una película de Greta Garbo, la tercera creyó que la depresión terminaba con novenas y triduos. El amigo, por broma escribió un soneto y se lo elogió un crítico vanguardista... Y ahora ellas sólo hablan de Greta o de retritos espirituales o de Culbertson y Maria Alzugaray. Y él ya no se peina, se echa polvo de talco en los hombros para simular caspa intelectual...



MONOS DE MASSAGUER

¿Qué haces para volverlos a la razón?  
Agradecido por su respuesta, lo saluda.

UN DESGRACIADO.

Respuesta:

Sr. Desgraciado:  
Busque otros cuatro amigos.



**IPD**  
EL DIRECTOR.  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



"Pioneros aldeanos, escuchando lecciones por radio", por Vladimírski.

## SOBRE UN TEMA ARTÍSTICO Y SOCIAL

LOS PINTORES EN LA U. R. S. S.

Por José Antonio Fernández de Castro

**A** HORa que todos los periódicos del mundo recogen en sus columnas los incidentes de la polémica entre el formidable pintor mexicano Diego Rivera y la familia Rockefeller, negándose ésta a permitir al primero la libre ejecución de su obra, después de haberla aceptado en principio, en los frescos que para la Radio City, en Nueva York, pintaba, me parece interesante decir algunas palabras acerca de la situación de los pintores en la U. R. S. S. Es decir, en el país donde imperan libremente las ideas sociales y económicas de que se muestra decidido partidario en sus frescos el enorme artista.

### YO Y LOS PINTORES.

A pesar de ser totalmente incapaz de manejar el lápiz o el pincel, ni siquiera la brocha de aire, hace mucho tiempo que me interesa el arte de la pintura. Trato de estar al día en la cuestión. Y desde los pintores anónimos de las cuevas de Altamira,—como con los médicos—hasta nuestros Gattorno y Víctor Manuel, es necesario demostrarme que son malas personas para que yo deje de verlos con simpatía. Es que poseen características simpáticas. Son más "bohemos" que los escritores, mis colegas. Y por eso se llevan bien conmigo. Sus cuestiones me interesan y así queda explicada mi intervención en el asunto.

Recientemente leía en un semanario norteamericano,—de los más izquierdistas—un notable artículo de Luis Fisher, uno de los individuos más enterados acerca de la vida actual en la Rusia soviética. El comentario de este artículo es lo que constituye el nervio del presente trabajo.

### UN PINTOR IGUAL A UN VAGO.

He dicho ya que los pintores, desde el anónimo de Altamira hasta los Modigliani y Foujita actuales, han pasado

por el mundo llevando una situación económica precaria. Sólo se salvaban de esta regla, por causas muy diversas y complejas, algunos productores de esta clase, en atención a las exigencias del mercado,—feudal o capitalista—y en gracia a la protección interesada de algún Mecenas.

De todos los lectores de SOCIAL son conocidos los casos recientes de pintores como el "Aduanero" Rousseau y Modigliani, quienes murieron de hambre materialmente, llegando a alcanzar sus cuadros, con posterioridad inmediata a la muerte de sus autores, precios fabulosos que sólo sirvieron para enriquecer a varios mercachifles.

Hasta ahora, en el mundo se destacan como casos extraordinarios aquellos pintores que además de su propia satisfacción al producir obras artísticas, lograron la fama en vida, y a los que sonrió no ya la fortuna, sino la medianía dorada. Un presente económico sin angustias mortales cotidianas:

Fué siempre,—el pintor—al par de los otros productores intelectuales, considerado, en la sociedad capitalista, y en las formas que han precedido a ésta, como un parásito—un vago,—calificación que se acentuaba mientras más desinteresado y afanoso de su arte se mostrase.

Pero este período en la historia del pintor ha pasado ya, afortunadamente, en el nuevo país en construcción, es decir, en la U. R. S. S.

En la nueva Rusia, dice el escritor norteamericano en artículo reciente, publicado en la famosa revista neovorquina



"La presidencia del Soviet de la aldea turca de Agajdi", formidable óleo de Modorov.



"Estudiantes de la Facultad Obrera", obra de B. Chapor.

"The Nation"—que sirve de base a estas líneas,—ha desaparecido el artista romántico y bohemio, sustituyéndose por un nuevo tipo de hombre en la historia del arte. Simplemente un individuo que interviene directamente en la vida económica social del país, produciendo obras de arte con fines públicos.

Durante los últimos 15 años los artistas pintores rusos no han cesado de proclamar su adhesión e identificación con el vasto programa que está creando una nueva sociedad en la sexta parte de la tierra.

#### COMO SE ORGANIZAN LOS PINTORES EN LA U. R. S. S.

En un interesante artículo que publiqué en abril de 1927 en el Suplemento Literario del "Diario de la Marina"—debido al pintor ruso que vivía en La Habana por aquellos años, Adja M. Yunkers,—éste relataba la vida heroica de sus colegas en los años de la revolución y en los inmediatos. Ahora los tiempos han cambiado.

Todos son miembros de una Asociación y aliados con otras similares, con la garantía de los seguros contra el desempleo, la enfermedad, los accidentes, etc., y reciben cada año un mes de vacaciones.

Es cierto que actualmente trabajan de un modo muy intenso dentro de las normas que se les exigen; pero tienen siempre tiempo suficiente para dar expresión personal a sus concepciones artísticas. Por ejemplo: si el Gobierno inicia una campaña acerca de las ventajas de la colectivización de

la agricultura con una serie de cuadros murales, de carteles, de dibujos, de gráficos en la prensa y en todos los órdenes, o demostrar la utilidad de la actividad colectiva sobre la individualidad, los artistas la ilustran con figuras y dibujos que expresen los mayores conocimientos, el mayor bienestar, la más selecta alimentación, etc.

#### LA PINTURA, AGENTE DE PROPAGANDA HIGIENISTA.

Otro ejemplo: (es costumbre en el Asia central inmovilizar al recién nacido, por medio de bandas, hasta un año); pues bien, por medio de carteles profusamente distribuidos, se enseñan los perjuicios de este método y el beneficio de la sustitución por otros medios más higiénicos y más modernos. Igualmente, anuncios semejantes, numerosos y expresivos, se exponen para convencer al pueblo, a fin de reducir, por un alarde de esfuerzos el plan de 5 a 4 años, o bien sin dejar de tocar todas las oportunidades de la vida, sobre motivos de aviación, de sport, de higiene, literatura, etc. Realizada esta enorme y provechosa labor, todos los artistas de la nación están siempre ocupados, diseñando trabajos en los periódicos ilustrados, que se publican por millares, y accesoriamente en las comisiones de planeamiento para nuevas ciudades, sanatorios, clubs de obreros, teatros, etc.

#### CONTRATOS COLECTIVOS Y COMISIONES ARTISTICAS.

Todos los trabajos se ejecutan sobre la base de la "contractatza", es decir, contrato de trabajo colectivo por un período y compensación determinados, que varía entre los 100 a 300 rublos mensuales, cantidad suficiente, gracias a las otras condiciones que disfrutan para vivir normalmente. La mayoría tienen que hacer el trabajo que se les ordena—previa consulta—para ser reproducido y vendido en todo el territorio de la Unión Soviética, por agencias especiales. Los originales son propiedad del artista, que dispone de ellos a su discreción; pero si después de 4 años las reproducciones llegan a ser populares, el artista gana una comisión por las nuevas reproducciones. A veces recibe una "commandirovka", o sea, una comisión por visitar varias regiones y pintar sobre temas señalados; así en el pasado año se mandaron cientos de ar-

(Continúa en la pág. 62)

"Mujer buruesa", por B. M. Kustodiev.



# MEMORIAS DE LA 595

Cuento por ANTONIO ACEVEDO ESCOBEDO



ANTONIO ACEVEDO ESCOBEDO Agustín Jiménez.

*El brillante periodista, crítico y cuentista mexicano, una de las nuevas figuras intelectuales jóvenes de la hermana república, con cuya asidua colaboración se enorgullece nuestra revista desde hace meses.*

DE la luz vine a este páramo sombrío, depósito de locomotoras averiadas. No me quejo; mi suerte no es ni mejor ni peor que la de los hombres. La energía de antaño se hundió definitivamente en cualquier recodo del camino y ahora debo someterme a la inevitable ley biológica: descanso, olvido, fin.

Advierto que no me sienta bien el tono lánguido y prefero sentar en mis rodillas los cuerpecitos inquietos y rubios del recuerdo, para poder sonreír o acongojarme y engañar la soledad.

Me dió a luz la robusta mujer de "Thomas Britingham Inc". He leído por ahí bellas páginas en que se exalta—justamente, según sé—la ternura, la canción de cuna, el sacrificio maternal. Por intuición, imagino lo que eso significa: debe ser algo tan apacible como el estar tendido en la yerba, aprestando el semblante para recibir el gotear de un árbol después de la lluvia. Pero, como antes decía, mi experiencia en ese punto no pasa de simple intuición.

Lo que pudiera llamar mi infancia fué muy ruda. Apenas terminados los menesteres de la concepción, fuí colocada sobre dos guías de acero, cuya extensión se ocultaba a la vista, se perdía en el infinito. Sé que en la vida del hombre ocurre lo mismo al nacer; pero las guías de ellos están hechas de palabras y eso, a mi modo de ver, es un material mucho más frágil y elástico. En un momento elegido pueden desviarse a merced de un movimiento que llaman "sutileza"—y el destino para el que uno fué creado se elude a capricho. Mi fin

en la vida fué determinado en línea recta, con una que otra curva para justificar mi condición de humana.

No conocí titubeos para comenzar a andar. Me hallaba un día en mi alojamiento, un gran espacio a la intemperie en que soportaba calores, tormentas, fríos y—de vez en vez—el ultraje de algunos hombres que salían ahitos de una cerveza de los alrededores. El sol estaba en uno de sus días de fiesta. Llegaron mis nodrizas—tres mecánicos sucios y habladores—y se posesionaron de mí. Yo veía sin sentir. Este me pasaba por el cuerpo una estopa, que me limpiaba de impurezas hasta hacer que despidiera haces de limpios reflejos; aquél, me alimentaba con una sustancia oscura y viscosa que, por fortuna, quedaba oculta; el de más allá, por último, se adentró en mis entrañas para ejecutar una empresa que, por no haberla visto, no puedo referir. Y he ahí que, de pronto, ¡el fuego está en mí! ¡Yo estoy en el fuego! Somos una y la misma cosa.

El júbilo me enardecía. El conocimiento de la vida activa se manifestó en mí por una ansia incontenible de impulsión. Quería arrancar, hollar como un torbellino el sendero que ante mí tenía. Correr, cantar, correr. Sentí que mis músculos se flexionaban y una voz muda me advirtió: "¡Estás lista, vive!" Pude un estrepito enorme y me estremecí de gozo cuando me sumergí, ciega, en la distancia. El viento, a poco, me dispuso una bienvenida halagadora, sin protocolos. Apretones de manos. Palmadas en el hombro. Sentí besos también. ¿Será casado el viento? Los postes del telegrafo extendían en señal de saludo sus manos flacas de cien metros. Y yo "era". Vida, me invitas a acompañarte; pues mira: cien, doscientos, esto excita, trescientos, cuatrocientos kilómetros. ¿Qué te parece? Sin pensarlo ni quererlo, un ímpetu extraño me detuvo. Disfruté un descanso forzoso que, después de todo, no me cayó mal. Mis pulmones trepidaban de fatiga y una lluvia providencial bajó de las alturas a calmarme. Fué entonces cuando advertí que ya había sido bautizada. En los costados laterales del cuerpo tenía dibujado mi nombre: 595, con unas cifras blancas, pulidas, rotundas. Cuando debía entrar en una estación de polendas, presentaba mi costado a modo de tarjeta de visita, y un hombre, a quien llamaban Guardavía, tras inclinarse, se apartaba respetuosamente para dejarme libre paso.

En el espacio y en el tiempo se desenvolvió, ligera, una bandada de años. No quiero cansar la benevolencia de ustedes relatando el tumulto de mis impresiones y experiencias de la juventud. Todos gustamos de echarlas al oído de íntimos y extraños, porque las consideramos excepcionales, lecciones y ejemplos caros a la humanidad. ¿Y qué son, en último término? Lo de ayer, lo de siempre: lo mismo.

Llegó la época negra: la guerra. ¿Quién puede decirnos que no la originó una digestión mal hecha o un rato de aburrimiento de algunos de los poderosos que la declararon desde sus cómodos sillones? Hice entonces un viaje nocturno, pre-

(Continúa en la pág. 55)



Caricatura de Massaguer.

## S. E. MR. BENJAMIN SUMNER WELLES

Subsecretario de Estado del nuevo Gobierno de Washington, cuyo cargo no llegó a ocupar por haberlo designado el presidente Roosevelt embajador especial en Cuba. Es graduado de Harvard y se ha especializado en asuntos políticos y económicos de Hispanoamérica, habiendo desempeñado puestos diplomáticos normales en Tokio y Buenos Aires; la subsecretaría de Estado y la jefatura de la división Latinoamericana de dicho departamento; la representación especial del presidente Harding en Santo Domingo, supervisando unas elecciones e interintendiendo en la restauración del Gobierno dominicano; actuó de mediador en un conflicto político de Honduras; negoció el tratado de paz y amistad centroamericano de 1923, conocido por la "Enmienda Platt de Centroamérica", por el que se niega el reconocimiento a los gobiernos producto de revoluciones. Durante los gobiernos de Coolidge y Hoover vivió retirado de las actividades diplomáticas y gubernativas en su residencia de la Avenida Massachusetts, en la ciudad de Washington o en su finca de Ozon Hill, en su estado natal de Maryland.



# LUCIA NAVARRO, COSTURERA

Por Aurora Villar Buceta

EL barrio de los pescadores no es muy grande. Apenas si—a través de los años—una veintena de viejas casas se dan cordialmente la mano a lo largo del mar, en su orilla.

Los pescadores, todos los pescadores la conocían desde pequeña, cuando aún vivía Asunción González, la mujer de León Navarro, el esponjero más diestro del barrio marino.

Todos la vieron crecer día a día frente al mar, de enormes ojos iluminados. Todos la cargaron en los robustos brazos, quemados del sol y del rudo trabajar en el mar, en los muelles.

No se supo exactamente qué día fué, porque el grito, en el pecho joven de Lucía, se hizo un grito viejo, como de siglos. Los pescadores sólo saben que ya había muerto Asunción; sí, ya había muerto de miseria Asunción, y el sol asomaba su cabeza rubia por el horizonte, iluminando las chozas de un tenue resplandor rosado, cuando se oyeron los gritos aquellos con que empezaba la tragedia en la choza del viejo León, el pescador de esponjas.

Se dijeron muchas cosas; que la herencia había mordido en las venas y en el corazón a León Navarro, hijo y nieto de malvados y de borrachos. Que, a la muerte de Asunción, el pescador sacó fuera toda la maldad que por vergüenza y por amor escondió en vida de su mujer. Pero, bien fuera por miedo, o no, quizás no se sabría nunca por qué, nadie acudió a la choza aquella vez, si se supo qué había oído Lucía de la boca envilecida de León Navarro.

Al alba siguiente, en el cándido florecer del mundo, León salía a la mar, como siempre. Acaso sus ojos, de un verde apaciguado por los años, se oscurecieron; acaso olía feamente a bebida; pero nadie le pudo ver bien, porque, bajo los párpados hinchados, sus ojos casi se ocultaban. Y en su andar pesado había una cólera que ninguno se hubiera atrevido a desafiar.

Mañanas después—el sol nacía sobre las aguas,—alguien contó tímidamente que el viejo León quiso mercar la vida de Lucía a los rubios extranjeros, la vida espléndida de su cuerpo joven.

Cierta o infundada, la noticia repercutió sordamente en todas las chozas de la orilla del mar. Las viejas madres trazaron trémulas cruces sobre las arrugadas frentes. Las hijas adolescentes enrojecieron en una súbita vergüenza virginal.

Callaron los pescadores, heridos de pensamientos extraños...

En el tren, dos ojos ávidos—llenos de imborrables horizontes marinos—miran llorosos hacia afuera, donde arde el campo en febriles nupcias con el sol, de un oro fogoso, que todo lo azota. Son los ojos de Lucía, que marcha hacia la ciudad, escapada de las garras de León Navarro.

Un sol alegre—indiferente—la recibe en la capital.

Frente a la ciudad, Lucía siente fuerte deseo de llorar. Piensa en el barrio de los pescadores, donde hace infinidad de años una veintena de casas miserables se dan fraternalmente las manos a orillas del mar. ¡El mar, cuyo secreto ella quisiera—sin saberlo—abrazar! En su llanto, siente como que la delgada mano de Asunción González palpa con ternura el dolor que la obliga a emprender rutas desconocidas, que la alejan del barrio marino y la introducen en una capital desconocida. Recuerda a León Navarro y apesura el paso de su andar descuidado, como si un enemigo invisible la quisiera alcanzar.

Un transeúnte de los que ambulan frívolamente por la ciudad, la mira en los ojos dolientes y dice a sus oídos una vulgaridad, entorpeciéndole el caminar inseguro, espinado de angustias.

En marcha siempre,—sin flores y sin risas—siempre con su sed y su voracidad insaciables, la Vida...

A un costado de la Plaza de la Fraternidad—en una fábrica de camisas,—los ojos verdes de Lucía Navarro y los de sus compañeras de trabajo van y vienen a lo largo de las costuras, atentos a las puntadas de sus agujas.

Bajo la luz eléctrica, mientras cose, la "Canción de la Camisa" le canta a ella y a todas las obreras el dolor de la propia vida, arrendada a la fábrica:

*"Faldones, pecheras y tiras,  
tiras, pecheras y faldones,  
hasta caer rendida sobre los botones"*

¡Sin flores y sin risas, en marcha siempre, la Vida!

Cuerpo, alma, sangre nueva circula por las venas de Lucía Navarro, incorporada ya hace años al vivir de la ciudad.

¡Pero hoy, cuando la primavera pone un ansia desconocida en la vida, junto al hombre que la ama, Lucía Navarro solloza en amargura frente a la verde caricia del mar!



ARCHIVO DOCUMENTAL  
OPCIÓN DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



VOLUPTUOSIDAD, óleo.

Van Dyck.  
Encanto.



SOLDADO EBRIO, acuarela.

## EL "DESCUBRIMIENTO" DEL PINTOR GUILLERMO COLLAZO

Trascendental acontecimiento artístico e histórico ha significado el descubrimiento que a nuestro público y críticos de oficio ha hecho el Ing. Evelio Gorantes de la obra, rica en calidad y cantidad, de Guillermo Collazo, uno de nuestros grandes pintores del ayer, nacido en Santiago de Cuba en 1850 y muerto en París en 1896. En esta ciudad vivió los mejores años de su carrera artística, exponiendo en el salón de 1890 sus cuadros "En la Taberna" y "Los Conocedores" y ejecutando las dos únicas esculturas que de él se conocen. Antes se había hecho célebre en New York por sus retratos al crayón. De temas cubanos sólo realizó algunos paisajes y retratos éstos en europeo. Además de artista admirable, fué patriota y revolucionario y su estudio de París centro de conspiración por la libertad de Cuba.



RETRATO DE LA SRA. EMELINA COLLAZO  
DE FERRAN, carbón



PAISAJE DEL RIO CAUTO, acuarela.

IPD

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# LAS DE CASCAJARES

Por JOSE MARIA DE PEREDA

**N**O es aristócrata por la sangre, ni siquiera tiene un título nobiliario de los de nuevo cuño; no por haber llegado tarde al reparto de ellos, sino acaso por distinguirse más, llamándose a secas el señor de Cascajares.

El cual es un banquero, o hacendado, o contratista de *alto bordo*, muy rico según la fama, que reside en Madrid, en donde, al decir de los que de allá vienen a pasar las vacaciones de verano, habita espléndido palacio en el paseo de Recoletos, o elegante casa en la calle de Alcalá o en la del Barquillo.

Es diputado a Cortes cuántas veces quiere, y lo quiere casi siempre, porque todos los gobiernos apoyan su candidatura, en cambio de la decisión con que él aplaude a todos los gobiernos. Sin embargo, no es hombre político: sólo se comunica con los del poder por el ministerio de Hacienda.

Su señora tiene más conexiones e intimidades que él con los altos personajes de la cosa pública. Se tutea con muchos de ellos, aunque tampoco es aficionado a la cábala ni al cabildo; es decir, que le gusta el personaje por lo que brilla, y nada más.

Tiene tres hijas solteras, y "va con ellas al gran mundo". Ni éstas son modelos de hermosura, ni la madre encaja, por ninguna parte que se la mire, en el más modesto de los moldes aristocráticos; pero, así y todo, pasan en la corte por "ornamentos distinguidísimos de la alta sociedad". Lo cierto es que los *Asmodeos* y *Pedros Fernández* las citan siempre, en sus admiradas crónicas de salones, en el catálogo de las bellas, discretas y elegantes.

Dos hijos varones tienen también los señores de Cascajares. El mayor es diplomático; y aunque rara vez sale de Madrid, siempre se le considera como en activo servicio, para los efectos de la nómina y del escalafón, en una de las embajadas de más categoría. El segundo, que pasa ya de los veinticinco, no se ha decidido aún por la carrera que ha de seguir. Por de pronto, asiste con asiduidad al *Veloz-Club* y al Casino, y sabe poner cien onzas a una jota sin que le tiemble el pulso.

Toda esta gente, más tres doncellas o camaristas, dos criados para los señoritos, un sotamayordomo u hombre de confianza, para "el señor", dos lacayitos y un cocinero negro, vienen en el mes de julio a Santander a habitar un piso amueblado, en la población,

*Ha celebrado España el centenario del nacimiento de José María de Pereda, el esclarecido novelista montañés, autor de "Botifera", "El sabor de la tierra", "Peñas arriba", obras no ya regionales, sino universales, de quien dijo Menéndez y Pelayo que la cualidad distintiva de su ingenio era la fuerza: "su realismo es vigoroso y crudo; aborrece de muerte los idilios y las fingidas Arcadias; tiene horror a los idealismos falsos y optimistas, y, no obstante, hay en sus cuadros identidad y poesía, lo que en sí tienen las costumbres rústicas". Este trabajo, que para conmemorar esa efeméride reproducimos, forma parte de su libro "Tipos trashumantes", escrito en 1877, y en el que pinta algunos de los personajes y personalidades que invadían cada año, durante los meses de esto, la "perineíta capital de la montaña".*

que paga el señor de Cascajares a razón de ocho mil reales mensuales, con la obligación de habitarle dos por lo menos, o de pagarle como si le habitara, y de reponer cuanta vajilla, ropa de cama y muebles sufran el menor deterioro en el interior.

Día y medio dura la mudanza, desde la estación del ferrocarril a casa, de los mundos, maletas, cajas, baúles, rollos de mantas, bastones y paraguas, que siguen a la familia de Cascajares como la estela al buque. Y se llena de baúles un cuarto del patio, y hay mundos amontonados en los gabinetes, y cajas sobre todos los veladores, y paquetes sobre todas las sillas, y maletas hasta en el mismo salón en que aquellas señoras reciben las visitas.

Tanto es el equipaje y tanta la servidumbre, que la familia no ha podido colocarse en ninguna fonda del Sardinero; y por acordarse tarde, tampoco logró establecerse en uno de aquellos amueblados chalets.

Esto tiene disgustadísimas a las niñas y desazonada a la mamá. Y no es para menos el caso. *Las de Himalaya, las de Tenerife, las de Potosí, las de Chimborazo*... en fin, toda la más encumbrada aristocracia está en el Sardinero, y ellas, por consiguiente, "sin sociedad". Además, mal alojadas y achicharradas de calor. (El termómetro marca 25 grados al sol, y cuando ellas salieron de Madrid, señalaba 41 a la sombra). Gracias a que han conseguido alquilar por toda la temporada un mal carruaje, que las lleva por la mañana al baño y por la tarde a pasear al Sardinero.

Así es que se las ve poco en la calle; y cuando se las ve, se observa que se mueven perezosamente, como buque en *calma chicha*, y miran tiendas, objetos y personas con gesto de hondo disgusto. Si alguien las saluda al paso, responden con lánguido cabeceo, que más parece desmayo que otra cosa.

Por lo común, se las halla, hechas un racimo y envueltas en transparente bata, sentadas en el mirador.

En esta ocasión y en otras varias del día, nunca les falta en la acera de enfrente una guardia de honor, compuesta de los arrapiezos más encanijados y escrofulosos, pero a la vez más principales que haya en la población. Allí, los inocentes se pasan las horas muertas retorciéndose la inverosímil guía del incipiente bigote; exhibiendo, a fuerza de disimuladas contracciones de muñeca los puños de la camisa; esgrimiendo las

(*Continúa en la Pág. 62*).



PEREDA

OPINIÓN DEL RESTAURADOR DE LA HABANA

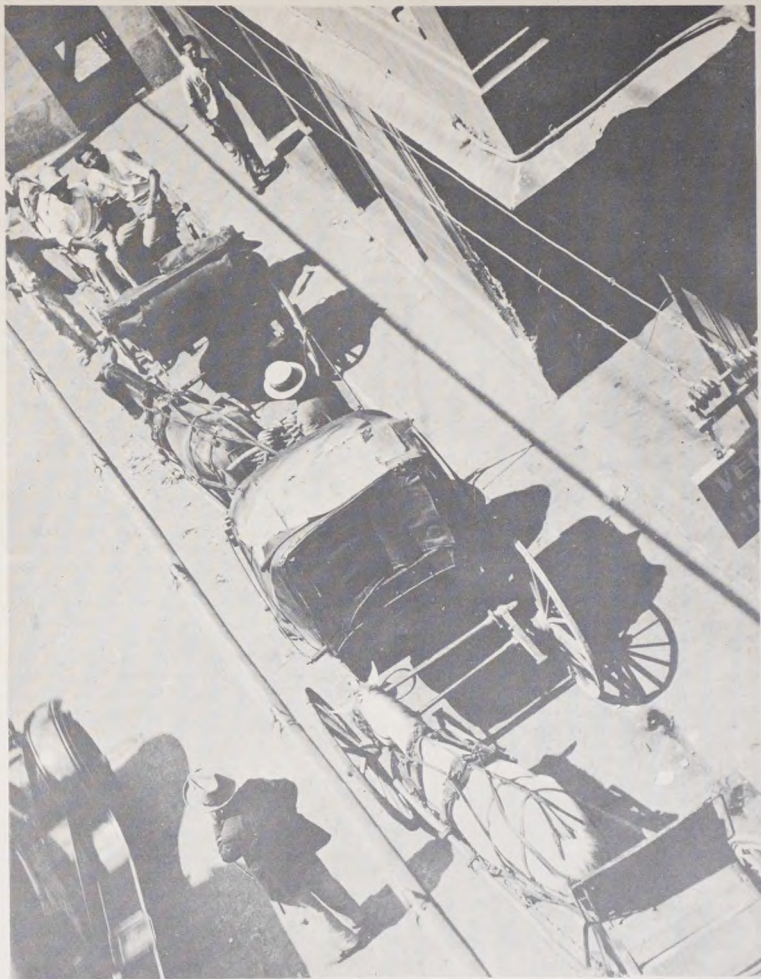


Foto SOCIAL

## CRISTALINOS



Los pocos coches que quedan, degenerados descendientes de la elegante "victoria" de los "chicos del To Abeto" (1930) se dedican, a hora temprana del día, a llevar canastos de casacas agrícolas a nuestros mercados. Roberto Machado Ortega, artista aquí y médico a ratos, nos regala con esta interesante estampa cruda del siglo XX.

DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# LA PRIMAVERA HA VUELTO A MI CORAZON

## VALS-CANCION

Letra de  
JOHN MERCER

Música de  
WILLIAM WOODIN

TONO DE UKELELE

G C E A

*Andante espressivo*

VOICE

PIANO

You've been a-way so long, -And all the world was wrong-Each lit-it-

*mp. molto cantabile* *allargando* *rit.* *dolce* *a tempo* *ten.*

*G7* *G+* *C* *Dmi* *G7* *C* *Dmi* *Dmi* *Dmi* *G7* *rit.*

meet- ing place - Has missed your smile-ing face: - But now the world is gay, - Be-cause you've come to stay, - Those lone-ly hours - have passed a-

*rit.* *rit.*

*Animando* *Tempo de Valse Viennoise* *G7*

-way. Spring is in my heart for you are here;

*Animando* *rall.* *f.* *Dmi* *G7*

*C+* *F* *Dmi* *G7*

Spring is in my heart and skies are clear. Life will be the way it used to be-

*f.* *A*



Now that you are back with me— Ev— 'ry place I wan— dered to.

*dolcissimo*

Ev— 'ry wind— ing street we knew Brought me mem— o— ries of you—

Dream—ing of the night you said you loved me— loved me In our lit— tle moon— lit ren— der— vous—

*rall* *a tempo*

I've so man— y things to say to you— We will nev— er be a part a— gain—

Spring is in my heart a gain. Heart a gain—

*rall e dim.* *a tempo* *dim.*

Dibujos: Adolfo Pérez - XO-1007  
 PATRIMONIO DOCUMENTAL  
 OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



Agua fuerte de Coussens

## MARIO, EL VAGABUNDO

Por ALBERT LONDRES  
VERSION DE ANTONIO SOTO PAZ

*Un precioso cuento del príncipe francés de los reportajes mundiales, trágicamente desaparecido ha poco. En esta narración de Albert Londres, brillan la gracia, la ternura y la humana simpatía que fué el sello luminoso que marcó la obra de este genial escritor que tantas batallas libró en defensa de los humildes y los sedientos de justicia.*

SE llamaba Mario Gardebois, y le llamaban el "Sabroso". Por él fué por quien conocí a los vagabundos. Mario había comenzado esta existencia errante con su padre, que era chalán en la región de Saboya. Según decía durante los doce primeros años de su vida, había viajado mucho, pero siempre a pie, siguiendo al padre, en estío como en invierno. En un invierno fué cuando le llevaron por primera vez a prisión, a donde habían conducido a su padre. Habían salido de Modane e iban a Aiguebelle a vender un caballo. El padre de Mario Gardebois no compraba siempre los caballos que vendía. A lo que parece, aquél caballo había sido cogido en un lugar de los Altos Alpes, cuando estaba a punto de coger un resfriado, pataleando entre la nieve. En resumen, que los gendarmes detuvieron a padre e hijo, y los condujeron a la cárcel de Chambéry.

Cada vez que recuerdo a Mario Gardebois, me parece escucharle esta pequeña historia de su infancia. Ambos estuvieron en el presidio de Saint-Laurent-du-Maroni. Fué liberado. Y desde hacía tres semanas me acompañaba, llevando mi paraguas. En el país maldito, le llamaban el "Gitano".

—¡El gitano,—decía él,—ya lo oís, yo soy el gitano! En

efecto, no hay más que un gitano en presidio, y ese soy yo. Pero, los de mi raza me han perdonado, sin haberme olvidado. Hay indulgencia para mí en todos los carromatos de los nómadas de la buena Francia. ¡Y hasta los caballos, estoy seguro, una vez desenganchados, deben de enviarme un pensamiento algunas noches!

Alrededor de mi mesa, Mario Gardebois caía a menudo en largos éxtasis: "¿En qué sueñas?", le preguntaba yo. Y él me respondía: "No me veo ya en presidio, sino en el Gresivaudan, un otoño lindando con el invierno. El azar nos había reunido: cinco carromatos de vagabundos, cuatro franceses y uno italiano. Habíamos andado así durante más de una estación, un carromato detrás del otro. Allí había caldereros ambulantes, cesteros y adivinatoras de la suerte; en cuanto a mí, yo afilaba cuchillos. Cuando el calderero hallaba trabajo en alguna aldea, nosotros nos deteníamos en ella. ¡Esperad, que ahora recuerdo el nombre de una de aquellas aldeas! Le Touvet. En aquel rincón vivíamos, en nuestros cinco carromatos, diez y nueve vagabundos, todo el mes de diciembre. Allí pasamos las Navidades."

*(Continúa en la pág. 54)*

OPINION DE LOS HISTORIADORES  
DE LA HABANA

# ESTUDIOS Y ESCENARIOS



Int. News.

**WILLIAM H. WOODIN**, secretario de Hacienda de los Estados Unidos y abogado de renombre, es también ajamado compositor, como lo demuestra el tula-canción "La primavera ha truelto a mi corazón", que publicamos en este número, como nota araccional de actualidad artística.

Mora



**GUILLERMO COLLAZO**, el fervoroso patriota y notabilísimo pintor cubano de la pasada centuria, de cuyas obras se celebró el último mayo en los salones del Legación habanero una exposición que constituyó la actualización artística del mes y sobre la que ofrecemos amplia información en otra página de este número.



**FRANCISCO MORANO**, el eminente actor español, cuyos relevantes méritos le colocaron en la primera línea del arte escénico, murió recientemente en Barcelona en el apogeo de sus facultades artísticas, víctima de rápida enfermedad.



International News Photo.

Un cartel de Massaguer. Los yanquis "dicfan" al mundo—se dice—en todo. Finanzas, ferrocarriles, productos químicos, ropas, cine, etc. Y también lo divierten. Sólo la poderosa King Features Syndicate, de William Hearst reparte sus páginas cómicas en treinta y ocho países del orbe. Esto ha inspirado a Massaguer para pintar este panel que se exhibirá todo el presente verano en el famoso Muelle Heinz, de Atlántide City, en una exposición de los periódicos del sindicato de Hearst.



Archivo.

**DIEGO RIVERA**, el genial y famoso pintor mexicano, ha sido víctima de la estulticia de gentes tan adineradas como reaccionarias y antiartísticas, que le obligaron a suspender las decoraciones murales del gran salón del rascacielos de setenta pisos que se está construyendo en Rockefeller Center (Ciudad del Radio), en New York, por no querer aceptar una figura de Lenin uniendo las manos de un soldado, un obrero y un negro, que era uno de las partes principales del decorado. En vista de esta repulsa de la familia Rockefeller, la General Motors también ordenó al gran artista suspender el trabajo que realizaba en el edificio de esa empresa, en la Exposición de Chicago. Aquí aparece acompañado de su esposa, en su apartamento de New York.



Rembrandt.

**EVELIO GOYANTES**, el meritísimo aguafuerte cubano a quien debe La Habana obras tan nobles entre otras como los Hospitales de Misericordia y Infancia y las restauraciones de los Palacios Municipal y del Segundo Cabo y el Templo ha tenido el admirable acierto de organizar una serie de exposiciones de Arte Cubano Retrospectivo, de las que la primera ha sido la del pintor Guillermo Collazo. En el acto inaugural promovieron sendas conferencias sobre la vida y la obra del esclarecido artista el propio señor Goyantes y el doctor Ezequiel García Enríquez.

OPINION DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



# BAJO EL SIGNO DE LA SVASTICA

## LAS IDEAS DE BENRUBI

Por GIOVANNI PAPINI

Ginebra, 30 de julio.



LEON TROZKY



ALBERT EINSTEIN



HENRI BERGSON



CARLOS MARX

COMO la mala yerba y las catastróficas epidemias, el fascismo se extiende hoy por el viejo y el nuevo mundo al impulso de los reaccionarismos, prejuicios y fanatismos políticos, sociales, raciales y religiosos y mantenido por la ignorancia y la barbarie. Ya en estado endémico el caso italiano, hoy se encuentra sufriendo Alemania su más agudo período de nazismo, bajo el signo de la svástica, símbolo de violencia e injusticia en manos de ese "bello Adolfo", amenaza latente para la humanidad de un nuevo y pavoroso conflicto bélico. Como movimiento reaccionario, han sido las víctimas primeras de las huestes de Hitler los intelectuales, por odio natural a la cultura; los judíos, por odio de raza y religión, y los comunistas, por odio de clases. Las obras de los más famosos filósofos, novelistas, historiadores y científicos de la época contemporánea, fueron quemadas en las plazas de las ciudades y pueblos alemanes; expulsados del país, encarcelados y torturados los intelectuales no nazistas, o sea todos los intelectuales de prestigio; disueltas las asociaciones comunistas; declarada guerra a muerte a los 600,000 hebreos que vivían en el Reich. Como es natural, los espíritus libres de todo el orbe se han pronunciado adversamente a esa drástica cruzada que afecta no sólo a los israelitas sino que es atentado intolerable contra los sagrados derechos del hombre a la vida, a la libertad y a la cultura. Nosotros, identificados con esa protesta, a ella nos sumamos en estas líneas, recogiendo, a la vez, para cumplir con tan sensacional actualidad, las mordientes palabras escritas por el gran escritor italiano Giovanni Papini, ateo converso, quien a pesar de ello y entre paradojas e ironías lanza enormes verdades, como las que verá el lector en este capítulo de su discutidísimo último libro *Gog*, trabajo en el que el supuesto doctor Benrubi canta la revancha de los hebreos contra el mundo griego, latino y cristiano.

ROIG DE LEUCHSENENRIG.

HE hecho publicar en algunos periódicos este anuncio:

"Deseo secretario poliglota, filósofo, célibe, paciente, nómada. Presentarse hasta el 20 de julio, Hotel *Mon Repos*, a las diez de la noche".

Como desde hace algún tiempo sufro de insomnio, el examen de los candidatos me ayudará a pasar la noche.

Han venido sesenta y tres. Entre estos sesenta y tres, cuarenta y siete eran hebreos. He elegido un hebreo: el que me ha parecido más inteligente de todos.

El doctor Benrubi tiene todas las cualidades que pedía y algunas más en que no había pensado. Es un joven bajo, con las espaldas un poco curvas, las mejillas hundidas, los ojos profundos, los cabellos ya un poco blanquecinos, la piel de color verdoso de barro de pantano. Nació en Polonia, hizo los primeros estudios en Riga, se doctoró en Filosofía en Jena, en Filología moderna en París, ha enseñado en Barcelona y en Zurich. Tiene el aspecto pobrísimo y la expresión de un perro que teme ser apaleado, pero que sabe, sin embargo, que es necesario.

Le he preguntado, charlando, por qué los hebreos son, de ordinario, tan inteligentes y tan miedosos.

"¿Miedosos? Se refiere probablemente al coraje físico, material, bestial. En cuanto al espiritual, los hebreos no son únicamente valerosos, sino temerarios. No han sido nunca héroes a la manera bárbara, ni siquiera, creo, en la época de David, pero han sido los primeros, entre todos los pueblos, que comprendieron que el verdadero trabajo del hombre consiste más bien en ejercitar la mente que en matar criaturas semejantes a ellos.

"Además, después de la *Dispersion*, los hebreos han vivido siempre sin Estado, sin gobierno, sin ejército: grupos esparcidos en medio de unas multitudes que los odiaban. ¿Cómo quiere que se desarrolle en ellos el heroísmo de los Cruzados y de los *Condottieri*?"

DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

"Para no ser exterminados tuvieron que inventar su defensa. Hallaron dos: el dinero y la inteligencia.

"Los hebreos no aman el dinero. Tres cuartas partes de su literatura, sin contar los Profetas, es la glorificación de los pobres. Pero los hombres se destruyen con el hierro y se compran con el oro. No pudiendo adoptar el hierro, los hebreos se protegieron con el oro, el metal más estético y más noble. Los florines fueron sus lanzas, los ducados sus espadas, las esterlinas sus arcabuces, y los dólares sus ametralladoras. Armas no siempre eficaces, pero cada vez más potentes, de siglo en siglo, a causa del cariz que toma la civilización. El hebreo convertido en capitalista por legítima defensa, se ha transformado, por culpa de la decadencia moral y mística de Europa, en uno de los amos de la tierra, contra su mismo genio y contra su voluntad. Primeramente le han obligado a ser rico, después han proclamado que la riqueza es lo principal de todo, de modo que por voluntad de sus enemigos el pobre de la Biblia y el recluso del Ghetto se ha convertido en el dominador de los pobres y de los ricos.

"Lo que fueron arneses de protección se convirtieron, con el tiempo, en instrumentos de venganza. Mucho más potente que el oro es, en opinión mía, la inteligencia. ¿De qué manera el hebreo pisoteado y escupido podía vengarse de sus enemigos? Rebajando, envileciendo, desmascarando, disolviendo los ideales del *Coim*. Destruyendo los valores sobre los cuales dice vivir la Cristiandad. Y de hecho, si mira usted bien, la inteligencia hebrea, de un siglo a esta parte, no ha hecho otra cosa que socavar y ensuciar vuestras más caras creencias, las columnas que sostenían vuestro pensamiento. Desde el momento en que los hebreos han podido vivir libremente, todo vuestro andamiaje espiritual amenaza caerse.

"El Romanticismo alemán había creado el Idealismo y rehabilitado el Catolicismo; viene un pequeño hebreo de Dusseldorf, Heine, y, con su genio alegre y maligno, se burla de los románticos, de los idealistas y de los católicos.

"Los hombres han creído siempre que política, moral, religión, arte, son manifestaciones superiores del espíritu y que no tienen nada que ver con la bolsa y con el vientre; llega un hebreo de Treveri, Marx, y demuestra que todas aquellas idealísticas cosas vienen del barro y del estiércol de la baja economía.

"Todos se imaginan al hombre de genio como un ser divino y al delincuente como un monstruo; llega un hebreo de Verona, Lombroso, y nos hace tocar la mano que el genio es un semiloco epiléptico y que los delincuentes no son otra cosa que nuestros antepasados sobrevivientes, es decir, nuestros primos carnales.

"A fines del ochocientos, la Europa de Tols-

toi, de Ibsen, de Nietzsche, de Verlaine se hacía la ilusión de ser una de las grandes épocas de la humanidad; aparece un hebreo de Budapest, Max Nordau, y se divierte explicando que vuestros famosos poetas son unos degenerados y que vuestra civilización está fundada sobre la mentira.

"Cada uno de nosotros está persuadido de ser, en el conjunto, un hombre normal y moral; se presenta un hebreo de Freiberg en Moravia, Sigmund Freud, y descubre que en el más virtuoso y distinguido caballero se halla escondido un invertido, un incestuoso, un asesino en potencia.

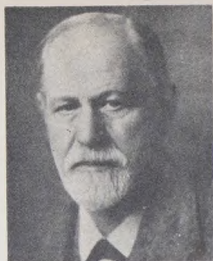
"Desde el tiempo de las Cortes de Amor y del Dulce Estilo Nuevo estamos habituados a considerar a la mujer como un ídolo, como un vaso de perfección; interviene un hebreo de Viena, Weininger, y demuestra científicamente y dialécticamente que la mujer es un ser innoble y repugnante, un abismo de porquería y de inferioridad.

"Los intelectuales, filósofos y otros, han considerado siempre que la inteligencia es el medio único para llegar a la verdad, la mayor gloria del hombre; surge un hebreo de París, Bergson, y con sus análisis sutiles y geniales abate la supremacía de la inteligencia, derroca el edificio milenar del platonismo y deduce que el pensamiento conceptual es incapaz de captar la realidad.

"Las religiones son consideradas por casi todos como una admirable colaboración entre Dios y el espíritu más alto del hombre; y es aquí que un hebreo de Saint Germain de Laye, Salomón Reinach, se ingenia para demostrar que son simplemente un resto de los viejos *tabús* salvajes, sistema de prohibiciones con supraestructuras ideológicas variables.

"Nos imaginábamos vivir tranquilos en un sólido universo ordenado sobre fundamentos de un tiempo y de un espacio separados y absolutos; sobreviene un hebreo de Ulm, Einstein, y establece que el espacio absoluto no existe, ni tampoco el tiempo, que to-

(Pasa a la Pág. 55).



SIGMUND FREUD



SALOMON REINACH



BENJAMIN DISRAELI



ENRIQUE HEINE  
OPIONA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# DE LA SABROSURA CRIOLLA

Por ROIG DE LEUCHSENRING

HACE muchos años, muchos, allá en los comienzos de mi carrera literaria, escribí un artículo más que malo mediocre, anodino, tan insignificante que fué premiado en un concurso, artículo intitulado *¿Se puede vivir en La Habana sin un centavo?*, en el que pintaba la vida y aventuras de los *brujas soperas*, variedad cubana del *tramp yanqui* o el *atorrante* de Buenos Aires, pobres desgraciados, que sin oficio ni beneficio, viven *tirando*, "sin dar un golpe", durmiendo en los bancos de los parques, en los portales de las casas, en los arcos de los puentes, en alguna cueva de las canteras o furnias de El Vedado, en las rocas, tras el muro del Malecón; que comen lo que recogen de deshecho en los mercados, o las sobras o *globos* de las fondas; que se visten con las ropas usadas y "para botar" que les regalán; que leen los periódicos que encuentran en la calle, atrasados o del día; que asisten a todos los espectáculos callejeros gratis: los *in-cendios*, los juicios en las cortes correccionales, las paradas o entierros militares, presentación de credenciales de ministros extranjeros, etc.

Así son, y así viven, de sabrosos, nuestros *brujas soperas*.

Pero hay, hubo, y no es de dudar que seguirá habiendo en nuestra capital otros *sabrosos*, pertenecientes a la clase media, los unos, a la "alta" sociedad los otros, que no sólo como los *brujas*, nunca han dado un *golpe*, sino que, además siempre han vivido regalada y *sabrosamente*.

Muchas son las clases de *sabrosos*, de "alto copete".

Citaré, en primer término, el *sabroso político*, que merodeando junto a *leaders*, *caciques*, representantes o senadores, tiene, según las épocas, su *sinecuro*, su *botella*, o su consignación en Palacio o en alguna Secretaría del Despacho; que ha sido unas veces *botellero* de Lotería, otras secretario o empleado *firmón* de algún representante o senador, o yendo al *serrucho* en el *cobrín* con el padre de la patria (¡así ha estado la patria con tales padres!); en ocasiones, empleado de *plantilla*, pero con la única obligación, y eso, después de enviarse varios avisos, de firmar la nómina y recoger el cheque (no han faltado *sabrosos* a los que se le enviaba la nómina a su casa para que no se molestaran en ir a firmarla, y recibían el cheque... por correo); otros han utilizado el *sablazo*, ya en forma periódica, ya por temporadas, a políticos y gobernantes, o las subvenciones mensuales de aquéllos y éstos; y así, hasta el infinito, las mil y una artimañas, combinaciones, argucias y sistemas de que se han valido los *sabrosos políticos* en todas las épocas, para vivir sin trabajar y vivir *sabrosamente*, sin que deje de citar, como la forma más pintoresca de sabrosura política, la *botella-mula*, o sea la del que ha tenido como *botella* mensual la consignación para sostenimiento de una mula; y la *botella-bache*, cuando el *sabroso* recibía la cuantía del arreglo de un bache... que no se arreglaba, como es natural, pero que *arreglaba* la vida del *sabroso*.

Todo eso en política. En la "alta" sociedad, los *sabrosos*, lejos de faltar, abundan extraordinariamente.

Entre los *hombres fachadas*, y los pertenecientes a una "buena familia", ¡cuántos *sabrosos* no hay!

Individuos con aspecto respetable o que llevan un apellido

distinguido o aristocrático, de esos individuos que por su buena presencia y su buena cuna, *visten* y le dan carácter a cualquier fiesta, recepción, banquete, conferencia, muchos son los que han vivido y viven de *sabrosos*, ya de alguna *botella* o *consignación*, al margen de la política, ya de algún amigo rico que le pasa su *mensualidad*, o le da de cuando en cuando un *regalito*, para que se vaya a viajar, solo o con la familia, o lo invita a pasar una temporada en su ingenio, o a vernear con él.

Uno de los medios más explotados por estos *sabrosos de fachada*, es la carrera diplomática. ¿Cómo se le va a negar un puesto de ministro, sobre todo en un país de esos que no saben ni que existe Cuba, al doctor Fulano, o al señor Mengano, tan distinguidos, de tan buen aspecto, con un apellido tan antiguo y respetado, que tan bien sabe *vestir* el frac y el chaqué, comer en un banquete, y hasta conocer su poco de francés... de salones?

Y así hemos tenido muchos ministros, *sabrosos de alta sociedad*.

Algunos han llegado en su sabrosura a ser ministros... con residencia permanente en La Habana, sin visitar siquiera el país de su destino, o a lo más, haciendo el viaje en redondo, de ida y vuelta, al sólo objeto de presentar credenciales, retornar a La Habana, y cobrando el sueldo y los gastos de representación; ¡como es lógico!

Entre nuestras *eminencias*, *consagrados* y *Pachecos*, no faltan, ¡qué van a faltar!, los *sabrosos*. Hay quienes monopolizan, ya puestos diplomáticos, ya representaciones, ya comisiones para *estudiar* en el extranjero... cualquier cosa, y así, por el estilo, otras infinitas maneras de vivir sin trabajar.

Forman legión muy nutrida y respetable, los que buscan en el matrimonio la manera de vivir *sabrosamente*, como aprovechados *coburgos*. La mejor salida la tienen los *buenos partidos*, *chiquitos de sociedad*, pertenecientes a familias *linajudas* aunque *arrancadas*. Le echan la vista a alguna *chiquita* con padre que *tenga plata*, hacendado, comerciante, industrial, cuyo apellido, González, Pérez, Martínez, López, está pidiendo a gritos la conjunción con esos apellidos que a veinte leguas se les nota el olor aristocrático y linajudo. Se casan con toda la prosopopeya socialista-religiosa de las *bodas de gran mundo*, y el suegro le habilita al muchacho un "departamento" en su casa, le regala una máquina (gasolina, gomas, etc. incluido), lo lleva o manda a viajar... Todo por la hija y por el linajudo apellido con que se ha engalanado su modestísimo González, Pérez, Martínez, López...

Estos *sabrosos*, empiezan en *coburgos* y terminan en *sou-teneurs*, distinguidos siempre, ¡no faltaba más!

Son éstas solamente unas cuantas, muy pocas, variedades de *sabrosos* de la clase media y del *Gran Mundo*, que en nuestra capital han resuelto el trascendental problema de vivir "sin dar un golpe", *sabrosamente*, burlándose de la maldición bíblica: "ganarás el pan con el sudor de tu frente"; ellos lo comen, aunque no lo ganen, y si sudan es en verano cuando ya el *drill cien* resulta ineficaz para el calor.

# VIDA LITERARIA

Archivo.



H. PORTELL VILA

Archivo

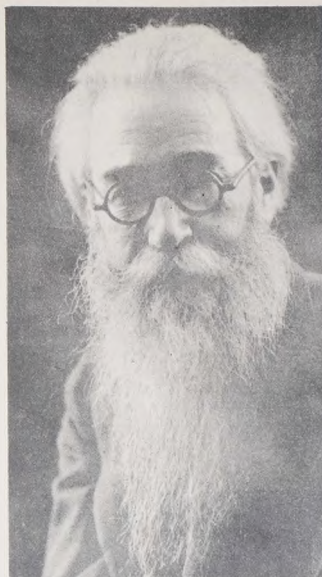


GREGORIO MARAÑÓN

Dibujo de García Cebra'



R. NUÉZ Y DOMÍNGUEZ



Archivo.

RAMÓN DEL VALLE INCLÁN

HERMINIO PORTELL VILA, nuestro notable historiador, actualmente en los Estados Unidos, becado desde 1921 por la Fundación John Simón Guggenheim, para realizar trabajos históricos acerca de las relaciones entre los Estados Unidos y Cuba, y a quien se acaba de prorrogar por un año más dicha beca.

ROBERTO NUÉZ Y DOMÍNGUEZ, notable periodista y literato mexicano, quien acaba de publicar un interesantísimo libro, *Como era la República española*, en el que recoge las crónicas escritas desde la Península para los periódicos mexicanos comentando los detalles salientes del advenimiento de la República Ibero, como espectador que fué del proceso de transformación política de la naciente democracia.

El doctor GREGORIO MARAÑÓN, eminente hombre de ciencia e insigne repúblico español, ha sido objeto últimamente de dos tan justas como señaladas distinciones: la elección por unanimidad para ocupar un sillón en la Academia de la Lengua y el nombramiento de Doctor Honoris Causa de la Universidad de París.

El esclarecido escritor español don RAMÓN MARIA DEL VALLE INCLÁN ha sido nombrado por el Gobierno del señor Azaña para el cargo de director de la Academia Española de Bellas Artes de Roma.

Don WENCESLAO RAMÍREZ DE VILLAUURUTIA Y RAMÍREZ, marqués de Villaurrutia, ilustre diplomático, historiador y académico español, falleció en Madrid el pasado mes. Había nacido en La Habana en 1850. Representó a España en las Conferencias de París en 1898, que pusieron término a la guerra hispanoamericana. Se distinguió por sus críticas a la dinastía borbónica, habiendo publicado entre otros su comentadísimo estudio *Las mujeres de Fernando VII*, y se proponía escribir también una obra no menos sensacional: *Los maridos de Isabel II*.

La condesa ANNA ELISABETH DE NOAILLES, hija del príncipe Bibesco y descendiente de la famosa familia Brancovan, y célebre poetisa francesa, falleció en París el primero de mayo. Su último libro de versos, titulado *Formas de la Niñez*, fué publicado en 1930.

A PEDRO MASSA, valioso periodista madrileño, redactor de *El Liberal* y *Crónica*, le ha sido otorgado el Premio Mariano de Cavia 1933 por un artículo, *Sardana en la montaña y sardana en la ciudad*, publicado en esta última revista. Ha publicado los siguientes libros: *Realidades y ensueños*, artículos, y *La señorita de la boca grande*, novela. Trató *El Marqués de Sade*, su vida y su obra, de Eugenio Duehen, precedido de extenso ensayo preliminar. Editará en breve *Gracia y escándalo del reportaje*.

Kaulak.



MARQUÉS DE VILLAUURUTIA

Oico de Zuloaga.



CONDESA DE NOAILLES

Dibujo de Arteché.



PEDRO MASSA, HISTORIADOR DE LA HABANA

# EL GÜIJE

Cuento por

Alberto Rodríguez

León

*Güije. La palabra es nueva en nosotros y al hacerse audible nos llega con sabor indígena. Ignoramos realmente su origen, lo cierto es que existe la leyenda, fantástica, confusa, insólita. De generación en generación ha ido transfiriéndose. Y los campesinos habían escuchado, inseguros cuando hacen el relato. Es una leyenda desfigurada quizá a través de su recorrido centenario, pero que persiste aún en la imaginación sencilla de los guajiros. Sólo sabemos de la leyenda como se la oye decir hoy.*

*El güije es un amuleto negro, similar al hombre, que alcanza la estatura de un niño de tres años, y al cual atribuyen distintamente cualidades contradictorias: malditos los unos, sanas los otros.*

*Conocemos nuestra sencilla fauna verídica, y sabemos, a certeza, la ausencia de especies exóticas en los mamíferos. La existencia imaginaria del güije no es más que un motivo banal de superación. Todos los guajiros ojean hablar de él desde la infancia, pero ninguno logró encontrarlo en sus largos años de existencia campesina.*

A. R.

CON un gesto absurdo de devoción, Casimira hizo el juramento fabricando una cruz con el pulgar y el índice de u mano derecha, besándola violentamente con unción religiosa:

—Sí, por esta santa cruz que lo he visto. El güije quiso ahogar a mi hijo Juancito...

Y sus ojos añejos, de un fulgor apagado y mate, manchados de sufrimiento, se hicieron más visibles en su rostro estriado de arrugas.

Era verano y las tinieblas nocturnales invadían perezosamente los campos. Pero subsistían aún claridades indecisas cuando Casimira recibió la noticia del rancho viejo. Anselma, la mujer de Guancho el estanciero, tenía ya los dolores postreros del parto.

La noticia, dislocando la acostumbra calma de sus actividades caseras le arrancó una exclamación:

—¡Alabao sea Dios, al fin va

a traer el muchacho al mundo! Que con bien sea.

Y sin detenerse siquiera en meditaciones, último dinámicamente sus quehaceres y ataviándose con su chal vetado de vejez y de uso, tomó a su hijo de la mano y a pasos agitados venció el trillo, ya casi impreco, cruzó el río y alcanzó el rancho viejo.

Y en el rancho viejo, la lucha fué tenaz y dura. El dolor que la Naturaleza exigía para dar un nuevo ser; los quejidos lamentosos de padecimientos supremos que impone como acerbo tributo, mantuvieron en suspenso los espíritus de las gentes del rancho viejo. Y al cabo de tres horas difíciles, vencido el trance por el esfuerzo inteligente y cumplidos todos los detalles que Casimira se tenía bien sabidos, emprendió el regreso.

Ya la noche, embarrándolo todo de su oscuridad, borraba el color de los árboles y las flores. La luna, rota, había florado en el alto vacío del firmamento, y su pedazo-menguante se hundía a ratos en la nutrida colección de las nubes desordenadas. El ambiente era sólo silencio de sueño. El frescor del relente acariciaba la Naturaleza dormida. Y cada estrella era un parpadeo ininterrumpido de la altura.

Solamente ellos, mudos, cursaban el trillo de retorno. Acompañados por las dos siluetas fantasmales de sus sombras reptantes. Ella con la preocupación de la parturienta y el niño con los pensamientos ingenuos de su cerebro infantil.

Fué entonces cuando llegaron hasta el paso del río. Aquel río grande, dormido también después de haber tostado durante el día sus aguas en fuga a la torridez del sol vivo de verano. Bajaban la barranquita dispuestos a saltar—con la precisa seguridad de la costumbre—los puntos suspensivos de aquellas siete piedras que en esa parte débil del cauce facilitaban el paso a modo de puente. Allí el reflejo de la luna se fragmentaba con elasticidad cómica en el cabrilleo de la corriente alterada por la interposición de las piedras.

... Algo los detuvo en suspenso. El tenebroso bosque de la derecha que techaba el peligro de la poceta honda, tuvo una fuerza electroimánica que conquistó sus voluntades.

Era el güije que acechador, se había apostado en su lugar predilecto para atacar a los que cruzasen. Junto a las raíces de los bambúes espesos que combatan sus ramajes para jugar con el agua, el claror lunar delataba su cuerpo inmovilizado en actitud expectante. La fuerza de sus pupilas desmesuradas y encendidas dominó al niño, hipnotizándolo con aquella mirada felina. Y el niño, sometido a la voluntad del güije, inconsciente, sonambulizado, perdió la noción de su madre y del camino y fué hacia él, hacia la inminencia de la muerte: la poceta insondable.

Casimira, incertidumbra, asbadora del fatal resultado de aquella atracción, mutiló su impulso decisivo de ir a rescatarlo. Porque también había oído decir que los que salvaban a la persona influenciada por el animal, eran víctimas de fiebre intensa que degeneraba en locura o idiotez. Su cerebro ardió por segundos en pugna desesperada. El instinto de conservación le hablaba de ella, y el amor maternal le hablaba de su hijo que se ahogaría indefectiblemente. Y en tanto que el niño iba empujado hacia la muerte, la madre vacilaba, rotos sus sentidos por la tensión crítica de sus nervios.

Pero con una abnegación decididora, de sacrificio materno, voló hacia el hijo desafiando el peligro del maleficio. Y articuló gritos inéditos de histerismo que brotaron de su garganta ahogada y saltaron a la noche silenciosa perturbándola con su inutilidad para perderse en las tinieblas. Lo apretó contra su pecho y lo alejó de la orilla con un gesto supremo y fugaz...

La normalidad volvió a ellos y presurosos corrieron hacia la casa. Y al llegar, erizados todavía sus vellos por la insólita impresión, Casimira relató, jadeando, con la voz entrecortada y brusca, la minuciosidad de los detalles:

—Lo vi, sí, lo vi... y todavía lo tengo claro en la cabeza... Quería ahogar a mi Juancito. Pero no lo dejé. Y cuando corrí a salvarlo el güije me miró con rabia, abriendo mucho sus ojazos de diablo. ¡Santo Dios!... y sentí que el cuerpo se me cortó y la cabeza se me iba. Y desapareció entonces sin yo saber cómo, porque no lo vi correr, ni lo vi encaramarse en ninguna mata...

... Y Casimira cayó en cama alterada su temperatura por la fiebre que invadió su cuerpo. Y durante dos días el delirio la hizo decir cosas incongruentes que impresionaron a todos con sus matices de pesadillas fantásticas.

Pero las fiebres pasaron dejando el residuo de sus efectos trastornadores. Casimira tuvo desde entonces la mirada vaga y el gesto inquieto. Y sus palabras son a veces confusas y anormales en su desilación.

# Cine



WYNNE GIBSON

Paramount.

Una de las últimas estrellas descubiertas por los astrónomos cinematográficos en el cielo de Hollywood; de rutilante belleza y muy valiosas condiciones artísticas demostradas de haber interpretado los papeles de muchacha o la que la vida ha llevado por el camino de la perversión, pero sin contaminar la bondad, castidad y nobleza; de un corazoncito de chiquilla ingenua y revoltosa. Llegó por accidente a su más reciente éxito lo ha alcanzado en "Si yo tuviera un millón".  
"UNA DE LAS ESTRELLAS  
DE LA HABANA"

## NOTICIAS Y COMENTARIOS DE CINE



First National

Estrella principal de la obra suísimamente filmada por la First National—"El monarca del cine"—es el notable actor RICHARD BARTHELMESS, quien en esa producción, que se estrenará en el Teatro Encanto el venidero mes de julio, revela una vez más sus sobresalientes dotes artísticas interpretativas.

La Columbia acaba de adquirir los derechos filmados de tres obras que han despertado gran interés en los últimos meses. Una de ellas es "Twentieth Century" ("El siglo XX"), la hilarante comedia que ya llevaba (en abril) más de cuatro meses de presentaciones consecutivas en el Teatro Broadhurst, de Broadway. "El siglo XX" es el nombre que se le da al lujoso tren expreso que va de Nueva York a Chicago. La acción tiene lugar en el tren y los protagonistas son todos gente de teatro.

Otra es "Biddy", de la pluma de Travis Ingham, que publicó el folletín de una de las mejores revistas

norteamericanas, el "Mc Call's Magazine". Los derechos los adquirió la Columbia en competencia con las grandes productoras que se lo disputaban. "Biddy" es la historia de una pobre barrantera cuyo hijo, un joven estudiante, ignora que la viejecita, que lo adora, es su madre.

"Kaleidoscopio en K" es la obra, una interesantísima novela del escritor inglés A. J. Cronin, de fama internacional. Aunque el motivo principal de la obra es el amor de un joven médico y la enfermera mayor de un sanatorio, la trágica historia de seis de los pacientes forma el fondo emocional.



Warner Bros

Una de las escenas de la film de la Warner Bros, "Damas entre rejas", en la que figuran como principales protagonistas BARBARA STANWICK y LYLE TALBOT, quienes aparecen en esta foto, y Lillian Roth. En julio será estrenada en el Teatro Encanto.

United Artists.



La última producción de MARY PICKFORD, filmada por la United Artists, y que se estrenará el próximo mes de julio en el Teatro Encanto de esta ciudad, se titula "Secretos", y es una película esencialmente cinematográfica, con muy breves diálogos, y por lo tanto sin imitación alguna al teatro. Escenario: el Oeste primitivo, la California del Trama: amor que triunfa a través de luchas, dificultades, penalidades. Otros protagonistas: LESLIE HOWARD, colaborador principal de Mary Pickford, quienes aparecen, "sorprendidos" por esta foto en una de las escenas más importantes de la obra, y Mona Maris, Ethel Clayton y Bessie Barriscale. (MADOR)

DE LA RABANA

Fay Wray ha sido objeto de una verdadera avalancha de cartas escritas por abogados y jueces a raíz de haberse anunciado que haría de abogada en "La profesión de Ann Carver".

Bebe Daniels principió su carrera fílmica a la tierna edad de diez meses y dice que hasta la fecha nadie se ha presentado a reclamarle el record. Su próxima película será "La hora del cocktail".

Raquel Torres, la hechicera salvaje de "Atrapándolos como pueden" ("Africa charlatana"), fué acomodadora en el Teatro Chino de Grauman, en Hollywood.

Greta Nissen y Arthur Pierson están practicando asiduamente la lengua nativa en los estudios Columbia. Ambos nacieron en Oslo, Noruega. Greta hace la primera dama de "La reina del circo" y Pierson aparece en "La profesión de Ann Carver".

Bebe Daniels cantará dos canciones en "La hora del cocktail" (Columbia), en la cual interpreta el role principal.

Eddie Buzzell, director de la Columbia, y Eddie Cantor, han sido camaradas desde la infancia, y actuaron juntos por varios años en el teatro.



Columbia.

Las lectoras habrán reconocido en seguida en esta encantadora chiquilla que tan atentamente contempla nuestra revista, a la admirable artista MAE CLARK, estrella en las obras últimamente presentadas por la Columbia, "Amoros de pasión", y "Redes pastorales", quien aparecerá como protagonista de una nueva producción que está llamando dicha Compañía con el título de "Absuelto", y se estrenará en el Teatro Encanto el mes de julio.



Paramount.

CLARK GABLE y CAROLE LOMBARD, dos de los más aclamados amadores de la escena cinematográfica contemporánea, actuarán unidos, y bien unidos! según puede comprobarse en esta foto, en la nueva producción de la Paramount "Casada por azar", que se estrenará en julio en el Teatro Fausto.



Nuevamente verá y oír el público habanero en el Teatro Fausto el próximo mes de julio a CARLOS GÁRDOL e IMPERIO ARGENTINA en la obra "Melodía de Arriba", comedia musical, toda hablada y cantada en español, de tema y ambiente típicamente argentino, filmada por la Paramount.

Paramount.

IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

DE LA HABANA



Bela Lugosi, el actor que ha asombrado a Hollywood y al resto del mundo con sus espeluznantes interpretaciones, todas ellas de género fantástico, como por ejemplo las creaciones que hizo de los roles protagonistas en "Drácula" y "Zombie", dió recientemente sabroso tópico de conversación a la capital del cine casándose con una actriz que se le ha visto en público; más raros todavía son sus amigos íntimos. Hay quien ha hecho la observación de

disparidad entre sus edades, impidió a la muchacha enamorarse del actor. Hollywood está sumamente interesado en ver si con motivo de su casamiento Lugosi abandona su vida de casi ermitaño. Hasta ahora vivió siempre retirado del bullicio de la sociedad de Hollywood. Desde que entró en el cine su vida ha sido un completo enigma para todos los que le tratan. Raras son las veces que se le ha visto en público; más raros todavía son sus amigos íntimos. Hay quien ha hecho la observación de

NANCY CARROL, con sus veintitrés años triunfales, es toda una gran artista. Próximamente la admiraremos en la film "La mujer acusada", en la que actuará en unión de CARY GRANT. Estreno: el próximo julio en el Teatro Fausto.

Paramount.



Universal.

"El beso ante el espejo", es otra obra en la que figura como protagonista NANCY CARROL, esta vez con FRANK MORGAN, filmada por la Universal, y cuyo estreno en el Teatro Fausto tendrá lugar el mes de julio.

United Artists.



que existe cierta cualidad misteriosa, hipnótica, en sus ojos azul oscuro, ojos penetrantes, que parecen traspasarlo a uno de parte a parte. Quizá el amor, gran milagrero, logre hacer un "bon vivant" del que hasta ahora todos han tenido por un místico.

\*\*\*

Fay Wray no se llama Fay; su nombre de pila es Vina, y Fay es el segundo. La atractiva trigueña ha firmado un contrato a largo plazo con la Columbia.

**EL HOGAR DE MICKY MOUSE**— Exterior del estudio en que Walt Disney gastó un millón de dólares y en el cual el gran dibujante y sus ayudantes crean y filman exclusivamente las graciosísimas aventuras del ratón Miquelito y las fantásticas llamadas "Sinfonías Tontitas".

OPINIA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# LAS ESTRELLAS NOS VISITAN

Radio.

MARY DUNCAN, la protagonista de "Trece Mujeres", prometió durante su brevísima permanencia en La Habana en compañía del popular cantante de radio George Price, residir en esta capital cuando cancelé su contrato con los productores Fox.

RICHARD BARTHELME, uno de los pocos actores que ha logrado conservar en el cine parlante el prestigio de que gozó en el silencio, ha vuelto a veranear en esta ciudad en unión de su tercera esposa, JESSICA SARGENT, excelente aviadora amateur, ganadora de un record de velocidad en Middletown.



Roquefi.

ANN HARDING, la excelente artista de muy delicada y sugestiva belleza, en compañía de su amigo Alexander Kirkland visitó a sus amistades habaneras contraindas en la época de la ocupación yanqui, durante la cual visitó en Cuba, pues su padre perteneció a las fuerzas expedicionarias norteamericanas. Durante sus recientes días habaneros estuvo a punto de naufragar en aguas de Santa Fe al quedarse al garete el bote excursionista, pereciendo devorado por los tiburones un infeliz marinero que se lanzó a nado hasta la costa a pedir auxilio.

NORMA SHEARER, una de las más refinadas bellezas y valiosas artistas del cine, también pasó rápidamente por La Habana acompañada de su esposo, el productor y director Irving Thalberg.



Pegudo.

SUE CAROL, jué otra de las estrellas cinegráficas que iluminó una noche habanera con la gracia de su sonrisa y la fragancia de su juventud y su belleza.



Fox.



Int. News.



EDDIE CANTOR, el famoso comediante de "Torero a la fuerza", la regocijada "film" producida recientemente por Samuel Goldwyn, declaró al visitar La Habana que era amigo íntimo de nuestro director, Massagué, y admirador de su arte. Aunque aparece en esta foto rodeado de toda su familia, su visita a La Habana la realizó acompañado solamente de su esposa, JDA CANTOR, y de su hija mayor, MARJORIE. Completan el reparto de su hogar, NATALIE, EDNA, MARYLIN y JANET.

JOHN GILBERT, el conocido actor y actor, según tuvieron ocasión las habaneras de comprobar, de cerca y sin maquillaje no es tan apuesto como ni sugiere como lo admiraban. Hacia abajo en la pantalla. ¡Cuanta diferencia hay de lo visto a lo pintado! En este viaje a nuestra capital la acompañó su esposa, VIRGINIA BRUCE.

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# BRIDGE

## El Nuevo Método de Culbertson para Ofrecer Slam

Por María Alzugaray

**A** TODOS los jugadores buenos les encanta ofrecer un slam y *hacerlo*, sobre todo un grand slam.

Es algo que demuestra que uno ha sabido calcular con precisión el valor de su mano y que ha comprendido bien las distintas ofertas hechas por el compañero.

Los premios para los slams son mayores ahora y están calculado para darles ánimo a los jugadores, pues realmente si pierden, pierden el valor del juego o del rubber pero pueden ganar el doble y hasta el triple si es un grand slam vulnerable.

Dice Culbertson que cada tres rubbers debe haber un slam; pero muchas veces no se ofrecen por usar métodos de ofertas defectuosos, y otras veces los piden con manos donde no hay la menor probabilidad de poderlos cumplir.

Si para poder hacer un pequeño slam dependemos del éxito de una finesse, debemos pedirlo; pues, aparte de que por los promedios matemáticos la mitad de las veces nos saldrá bien, en el curso del juego podemos encontrar el modo de eliminar la necesidad de correr la finesse estableciendo un palo largo del compañero, fallando o con un squeeze-play.

El jugador que desperdicia la oportunidad de ofrecer su slam porque prefiere el *juego* o el *rubber*, seguro tiene a la larga la de perder. Podrá apuntarse los 500 o 700 puntos del rubber pero en una de las manos siguientes el slam volverá a aparecer y esta vez será para sus contrarios que lo sabrán aprovechar.

La base del éxito ofreciendo slams es tener un buen sistema para las ofertas y aplicarlo con inteligencia.

En mi opinión, no hay mejor sistema que el de Culbertson y con las mejoras introducidas este año está completo.

La mayoría de los slams empiezan con una oferta original de uno. De la exactitud en la primera oferta, y de la precisión en las respuestas del compañero depende casi siempre que se pueda llegar con éxito al contrato final.

Tenemos que dar una información precisa del *mínimum* que tenemos, de los valores adicionales y de la distribución de la mano.

Debemos tener presente que es mucho más fácil hacer un slam marcando un palo que en sin-triunfos.

En sin-triunfos sólo tenemos dos clases de tricks, los honor-tricks y las cartas chicas de un palo largo que se hagan fines.

Jugando con triunfos tenemos tres clases de tricks, los dos anteriores y los que podamos hacer aprovechando los fallos. Además podemos establecer el palo largo del compañero o los side-suits nuestros bajo la protección de los triunfos. La mano tiene mucha más flexibilidad y todas las teorías y la experiencia nos demuestran que no hay nada más peligroso que la manía de slam en sin-triunfos.

Con muy pocas excepciones, todos los pequeños y grand slams deben ofrecerse en el palo donde mejor hayan combinado las dos manos.

Las excepciones son:

1° Cuando las manos tienen los valores necesarios pero no tienen el palo de triunfos adecuado con el *normal support* en

el compañero.

2° Cuando en el palo de triunfos escogido uno comprende que puede perder dos bazas y en cambio se da cuenta por las distintas ofertas cruzadas que pueden tenerse doce bazas en sin-triunfos.

3° Cuando jugando un gran slam y las ofertas nos han demostrado que tenemos los cuatro ases y dos palos muy sólidos debemos preferir el sin-triunfo para evitar la posibilidad de que fallen la primera jugada.

Cuando un jugador tiene dos palos y el compañero lo apoya con igual fuerza en los dos, debe preferir jugar el slam en el palo más corto y dejar el más largo para side-suit, que le servirá para los descartes.

Las variaciones que Culbertson ha introducido y que ayudan muchísimo para el éxito de los slams son:

1.—El *Jump trump Rebid*. Esto quiere decir que cuando se hace una oferta original de un corazón y el compañero contesta con una oferta de fuerza, por ejemplo dos espadas si tenemos un palo de triunfo sólido de seis cartas o más, donde sólo podamos perder un trick, tenemos que decir 4 *corazones*. El palo debe ser algo como K Q J 10 8 4 o A Q J 10 8 7 5. Esto le aclara mucho al compañero si tiene una mano muy fuerte pero sin un palo que marcar y con sólo un triunfo o dos del palo nuestro ya sabe que puede apoyarnos en ese palo.

La fuerza en honor-tricks debe ser de seis y medio a siete. Todo depende de la distribución.

2.—La convención de cuatro sin triunfos.

Siempre que uno de los dos compañeros haya hecho la oferta original, una oferta de cuatro sin triunfos es un *forcing bid* que obliga al compañero a responder.

Demuestra que se tienen *tres ases* o *dos ases* y el *Rey* de uno de los palos ofrecidos. Esta oferta se hace después que se han puesto de acuerdo en el palo que van a jugar.

Además de eso, la mano debe tener suficientes valores que garanticen un contrato de cinco en uno de los palos ofrecidos anteriormente.

El compañero le contestará con *cinco* en el palo de denominación más baja que hayan ofrecido si no tiene nada nuevo que marcar.

Si tiene valores suficientes para llegar a seis pero sólo un as en la mano, debe ofrecer los seis en el *palo* del compañero siempre que tenga el *normal support* en triunfos, o en su palo si lo han ayudado.

Si su mano contiene dos ases está *obligado* a contestar con *cinco sin triunfos*.

Cuando en el curso de la subasta se ofrece *cinco sin-triunfos* sin haber sido precedido por *cuatro sin triunfos*, es un *forcing-bid* que indica que se tienen tres ases y un *Rey* de uno de los palos ofrecidos, que se garantiza el pequeño slam y se está buscando la probabilidad del grand slam.

El compañero contesta poco más o menos como en el caso anterior si tiene el otro as y algún elemento más de valor en la mano debe ofrecer directamente los siete o sea grand slam.

# LA MUJER EN LA REPUBLICA ESPAÑOLA



Una electora, con su hijo en brazos, votando en un colegio campesino.



Obraera catalana de una fabrica de hilados, afiliada, como casi todo el proletariado femenino español, a los partidos de extrema izquierda en cuyas manos está el porvenir de la Republica.



CLARA CAMPOAMOR, diputada a Cortes, radical, defensora incansable de los derechos de la mujer, presidenta de la Unión Republicana Femenina.



MARGARITA NELKEN, diputada, que ha sido nombrada vicepresidente del Senado mixto nacional del Monopólio de Petróleos.



La mujer alterna hoy con el hombre, gracias a la igualdad politica que le ha dado la Republica, en su interés y participación en las luchas electorales. Aquí tenemos a dos electoras comprobando su inclusión en las listas de los recientes comicios.



PURIFICACION GIL, alcaldesa de Cestona, veica de los enfermos del hígado. Como ella, y a consecuencia de la renovación de los Ayuntamientos, hay actualmente centenares de alcaldesas en España.



Una alumna del Instituto Escuela, futura bachiller y doctora en Ciencias, practica también los deportes, como lo realizan la mayoría de las muchachas españolas de hoy.



VICTORIA KENT, del partido radical socialista, diputada, ex directora de prisiones, de altas notas culturales, fervorosa democrata republicana.

PATRIMONIO DOCUMENTAL

OPCIÓN DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

# LA MUERTE DE UN REBELDE: VARGAS VILA



Retrato de VARGAS VILA en la época —1926-27—en que vivió en La Habana.

A  
Cuba  
la Esmeralda Fulgida  
Ostenorio del Sol  
en los Mares de Occidente  
Sobre el horizonte  
del cielo de occidente  
un rayo de luz  
que ilumina  
esta tierra  
Cuba  
por haber

Alado noble aunque  
frustrado a un Sol  
compañado y  
partido mi Soledad  
en esta Hora  
cuando el color de mi vida  
decolora. Hora de Soledad  
y de Injuria Injuria  
Injuria de Injuria  
la Estrella Estrella  
constelaciones  
que

en el fulgor azul de  
los cielos fragmentos que  
se farrada por una lá-  
grima caída de los ojos  
Indisipos y desvanecidos  
José Martí  
que salan y se  
dan su Soledad Soledad  
Constelaciones Voraces,  
en las Estrellas  
Corsarias

Plena de Fe en  
sus fructuosas palabras  
por los cuales  
la Sombra de sus Héroes  
vela  
a un Sol de la noche  
libre, este con libros  
graves  
fuerza de mente  
Vargas Vila  
1916

Rebelde incansable, que vivió luchando y luchando ha muerto; eso fué Vargas Vila. Rebelde luchador contra cuanto en su gran patria hispanoamericana significase opresión, tiranía, explotación, injusticia, ya de dictadores y caudillos criollos, ya de los extranjeros conquistadores imperialistas. A unos y otros anatematizó durante treinta años desde las páginas de la revista "Némesis"; "el amor de mi ancianidad; yo no amo ya mis libros: los setenta volúmenes de mis Obras Completas podrían naufragar en el Olvido sin que yo hiciera el más pequeño gesto por salvarlos; no así con "Némesis"... que ha sido durante treinta años mi bandera de combate, y espero que no dejará de flotar en mis manos... ya ancianas pero no seniles, que morirán ignorando el gesto de la Abdicación y el Vencimiento... no capitularé sino ante la Muerte... la Gran Vencedora, no está lejana... saludémosla con amor..." Así escribía, presintiendo su próximo fin, y recordando lo que el más amado de su obra, en el número de febrero de "Némesis". Así murió en Barcelona a los 73 años de edad, el 22 del pasado mayo, pobremente, calladamente, sin escándalos religiosos ni civiles, huyendo de insinceras apoteosis postumas y pidiendo que no publicaran la noticia de su fallecimiento hasta que no hubiesen transcurrido diez días. Es esa actitud indomable, y no sus estridencias gramaticales y literarias, la que a la hora de la muerte del gran rebelde debemos recordar, lamentando, sí, el individualismo y falta de sentido social y de clases de sus campañas. Pero además, para nosotros los cubanos, el nombre de Vargas Vila ha de aparecer siempre orlado por nuestro respeto y nuestro cariño, porque supo amar a Cuba e identificarse con sus dolores y anhelos pasados y presentes, más comprensiva e intensamente que muchos hijos de esta tierra; porque a nuestro Martí consagró en distintas ocasiones vibrantes páginas de ferrosa devoción; y porque a nuestra patria dedicó su libro, "El Canto de las Sirenas en los Mares de la Historia", con éstas, entre otras palabras: "A Cuba, la Esmeralda Fulgida, Ostenorio del Sol, en los mares de Occidente... a la Estrella Solitaria, melancólica, que en el fulgor azul de los cielos tropicales, parece formada por una lágrima, caída de los ojos videntes y visionarios de José Martí; cerca a las Constelaciones Voraces, a las Estrellas Corsarias, que celan y relatan su soledad gloriosa; lleno de Fe en sus Destinos Futuros, por los cuales la Sombra de sus Héroes vela"

Cuadernillos autógrafos de la dedicatoria a Cuba del libro "El Canto de las Sirenas en los Mares de la Historia", conservadas y cedidas a SO- CIAL por nuestro amigo el doctor Federico Castañeda. (MADRID DE LA HABANA)

# ACTUALIDADES



Archivo.  
Mr. CLAUDE G. BOWERS



Archivo.  
M. Gral. PEDRO BETANCOURT



Archivo.  
Dr. F. SANCHEZ CURBELO



SANDINO

Mr. CLAUDE G. BOWERS, ilustre publicista norteamericano que ha sido designado por el presidente Roosevelt para ocupar la Embajada de su país en Madrid, habiendo ya presentado sus credenciales al presidente de la República española.



Dr. ROCA con los Srs. BESTEIRO y ZULUETA

El mayor general PEDRO BETANCOURT, figura prócer de nuestra Guerra de Independencia, ex presidente del Consejo Nacional de Veteranos y ex secretario de Agricultura, cuya muerte reciente ha producido hondo sentimiento en nuestra sociedad por su historia revolucionaria del pasado y su digna actitud ciudadana del presente.

—OOO—

Doctor FRANCISCO SANCHEZ CURBELO, ilustre abogado cubano, uno de los fundadores, con Llanusa y Varona, del Partido Conservador, ex gran maestro de la Gran Logia de la Isla de Cuba y secretario general de la Cruz Roja Cubana, falleció últimamente en nuestra capital.

—OOO—

General AUGUSTO SANDINO, el hasta ayer glorioso rebelde contra la dictadura y el imperialismo en Nicaragua, su patria, quien ha traicionado a las masas que le seguían y a sus simpatizadores en ideales de toda América, deponiendo su actitud revolucionaria con el pretexto de la retirada de la infantería de Marina yanqui, que no significa ni mucho menos, la retirada del imperialismo, sino al contrario, más fácil y cómodo control de la república en beneficio de los banqueros de Wall Street.

—OOO—

El vicepresidente de la Argentina y presidente del Senado doctor JULIO A. ROCA, hizo últimamente una visita oficial al Gobierno británico, tendiente a estrechar las relaciones diplomáticas y comerciales, dirigiéndose después a Madrid para saludar a los actuales gobernantes de la República española. Aquí aparece en unión del presidente de

las Cortes señor BESTEIRO y del ministro de Estado, señor ZULUETA, cuando se dirigían de la Estación del Norte a Palacio a saludar al presidente señor Alcalá Zamora.

—OOO—

JOHN PIERPONT MORGAN II, jefe de la famosa casa de banca que lleva su nombre y controla negocios en todo el mundo y sobre cuyas actividades se está realizando en los Estados Unidos una investigación senatorial que ha dado por resultado un escándalo de proporciones internacionales por los torcidos manejos y avisos privilegiados descubiertos en favor de los "amigos" y en contra del público y el Estado, y que se espera sean esclarecidos y castigados.

—OOO—

ALFONSO DE BORBON, ex rey de España, quien en sus utópicas esperanzas de restauración se ha coaligado con el papa Pío XI a fin de crear dificultades al Gobierno republicano mediante la "guerra santa" decretada por el Jefe del Catolicismo a la República española, alegando los daños espirituales que a la Iglesia ocasiona la reciente ley de Congregaciones, votada por las Cortes, pero en realidad por el gran daño material de haberse quedado sin subvención oficial 40.000 curas e incautadas las propiedades pagadas por el pueblo y usufructuadas por la Iglesia.

—OOO—

ALEJANDRO KERENSKI, el famoso político ruso, jefe del Gobierno después de la caída de los Romanoff y a su vez derrocado por la triunfante revolución bolchevique, ha dado en Madrid varias conferencias sobre la situación actual de su país, la que, desde luego, juzga catastrófica... para los intereses de la clase que representa, señalándose el mismo como el único posible salvador... de sí mismo.



Archivo.  
Mr. J. P. MORGAN



Archivo.  
ALFONSO DE BORBON



ALJANDRO KERENSKY



Van Dyck.  
Sir GEORGE BRODERICK

Sir GEORGE BRODERICK, ministro de Inglaterra en Cuba, relevado de dicho cargo últimamente, quien falleció en Londres el pasado mes, antes de tomar posesión de la Embajada en Buenos Aires que le fue otorgada como ascenso en su carrera.

DE LA HABANA



Cuenta la aristocrática  
barriada del Vedado con  
una nueva residencia en  
la calle 17 esquina a F.  
la de la distinguida fa-  
milia Bilbao-Vasallo. Una  
vez más nuestro arqui-  
tecto señor César E. Gue-  
rra nos da pruebas de su  
pericia y buen gusto, los-  
grando en el estilo de los  
Luises, tan común en La  
Habana, algo nuevo, se-  
brio, elegante y digno.

## MOTIVOS VELOCES

Por EMILIO BALLAGAS

### FONEMA

Yo leía  
y el timbre  
me tiró de la oreja.

### PIROPO

La hembra pasa  
y él raya con un fósforo  
el piropro.

### PONCHE

El "driver" tenía prisa.  
—¡cientos veinte!—  
pero el auto dijo: ¡NO!

### RAFAGA

El viento vuela mi sombrero:  
"¡A ver quién llega primero!"

### SUSTO

Se rompió un vaso  
y se revienta un nervio  
de la cocinera.

### HOMOSEXUAL

Al pasar deja caer  
como un pañuelo  
la mirada.

### EXHALACION

Como lágrima caliente  
cayó la estrella en mi mano.

### CORTE

Un estupor puritano  
—tijera—cortó la "film"  
en el instante del beso.

### FOTOFUGAS

Mi inquietud arranca chispas  
frotando el lomo a la noche.

### EPITAFIO DEL VOLADOR

Con su garrulería  
quiso ir alto, llegó lejos.  
Cayó pronto.

### SUSTO

La patrona llega:  
los huéspedes a un tiempo  
se muerden la lengua.

### MAGNESIO

Qué puntería pésima.  
¡No fusiló al conferencista!

### SALUDO

El rico pasa en su Packard  
y me escupe un saludo.

### AL DESCORCHAR

El champán saluda:  
"Buenas noches, rico nuevo".

### BIG-BEN

Las seis.  
Y yo voy soñando que...  
(Continuaráaaaaaaa).

### BOMBA DE INCENDIO

Entre llamas de espavientos  
pasa el incendio ambulante.

### GLOBO

Se revienta el globo;  
el gozo del niño  
se revienta en llanto.

### TROPEZON

Fraterno tropezón,  
se abrazan  
la "flapper" y la beata.

### TELEGRAMA NOCTURNO

Frío y rápido  
entra por mis pies  
y se me sube a la garganta.

### BESO

Polo y polo  
se tocan. La chispa  
quema al guardaparque.

### BOSTEZO

Abre la boca y salen  
grandes globos de sueño.

### HANDS-UP

En el nervio más sensible  
—cuerda floja—  
la muerte en equilibrio.

### VENTANILLA

El tren da un encontronazo,  
el alba despierta y salta.

### LECHUZA

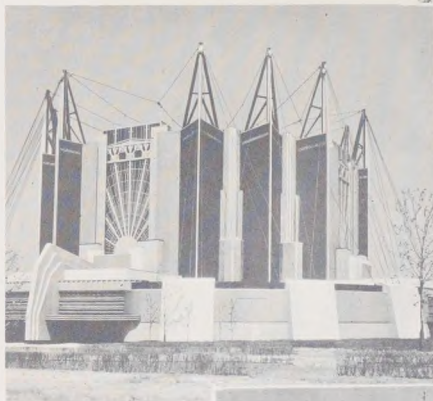
Más rápida que el pitazo  
una anciana se santigua.

# "UN SIGLO DE PROGRESO" EN CHICAGO

En este mes de junio se ha inaugurado en Chicago una exposición mundial para celebrar el primer centenario de su incorporación como ciudad, así como también el progreso y adelanto llevado a cabo por la humanidad durante ese periodo por medio de la aplicación de los principios científicos.

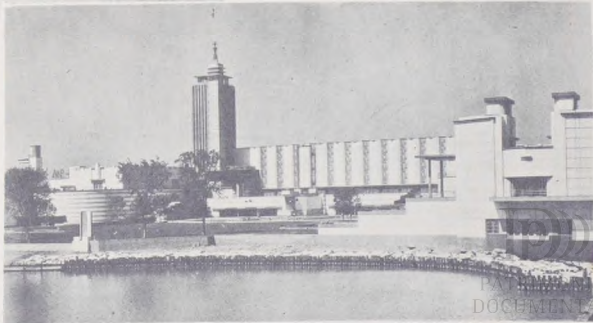


Vista de la parte media norte de los terrenos de la Exposición con el Field Museo al fondo y la Torre de Agua y Luz a distancia, según dibujo del artista Morton R. Addy.



Edificio de Ciencia, desde el cual se inauguró oficialmente la Exposición por medio del reflejo de la luz de la estrella "Arturo," enfocada por un telescopio que se halla en una célula fotoeléctrica.

Cúpula del edificio de Viaje y Transporte, una de las sobresalientes novedades arquitectónicas de la Exposición, de 125 pies de altura por 200 de largo, sin un solo arco, pilar, viga o soporte alguno, y es más grande que la cúpula de San Pedro de Roma o del Capitolio de La Habana.



PALEONTOLOGIA  
DOCEMINAL  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA





# POEMAS DE SARAH CABRERA

Albert.

## MI SILENCIO

Mi silencio, mi mutismo te ha llevado al paroxismo del deseo de saber de mí, de mí, cosita perdida en el caer monorrítmico de los siglos. Mi silencio te ahoga, te oprime, se te cuelga al cuello y te asfixia...

La callada quietud de los campos agrestes que me acogieron, la llevo prendida a la piel, ellos me mimaron, me hicieron y yo seguí su norma de silencio.

En mi hosco mutismo llevo el caudal de mis penas. Tú dices: "échalas al río", y no tengo fuerzas para desprenderlas y echarlas a rodar en la corriente incansable.

Sigo, con mi silencio auestas, por el sendero; a veces ni siento, ni oigo, ni miro: me encuentro fuera de mí, como cosa muerta, y entonces me atero y me muevo, y me palpo, y me grito: "¡Estás viva, estás viva!"... y vuelvo por mí alma, que se me quedó atrás...

## MENSAJE

A tí los sentimientos de mi corazón, mensaje humilde, pequeñas florecitas nacidas bajo la sombra fresca de los árboles prietos.

Para tí el rumurar perenne de mi alma cantarina hará melodías; alisaré tu camino con mis pies descalzos y blancos; perfumaré tu boca, hasta embriagarla, con la miel de los lotos, y abriré mi alma para formarte abrigado lecho.

Como notas desgranadas, rotando hacia abajo, buscando frescor de agua y aromas de yerbas, me suenan tus palabras, las voy diciendo bajito, como oración cantada en la madrugada, a la luz temblante del último lucero.

Mis pies, desnudos, irán ligeros por el camino que llega a la fuente. El cántaro lleno goteará al regreso, y a tus pasos quedarán humedecidas las sandalias; sentirás en el aire perfumes de azahares—prendidos por mí en las ramas espesas—y la noche toda te llevará, en cada suspiro, mi mensaje.

Llegarás sereno a mi puerta; tu flauta que enmudeció ha tiempo, volverá a sonar. Limpios, puros, bañada el alma en suavidad de paz seguiremos por el sendero trillado con todas

las bonanzas. Y después, bajo la noche dormida, con guirnaldas tejidas por mí, rodeando nuestros cuellos; tumbados hacia arriba en la yerba, velaremos el sueño de la noche, bebiendo chorros de luna y blancor de estrellas.

## FUGITIVOS

TODO estaba quieto, silencioso. En el camino los tilos se mecían a compás; íbamos encorvados bajo el peso del sol que nos quemaba las espaldas; había humedad en la fronda y cayeron nuestros cuerpos—ansiosos de frescor—en la yerba.

Cantó tu voz la melodía de la oración, y el silencio rotó tuvo asombros de las palabras.

Todo estaba quieto, silencioso. Apenas si la fuente dejaba oír un tenue murmullo cuando echados de bruces sobre ella, bebimos en nuestras manos cambiadas. Nos rodamos gotas por la cara, que refrescaron el ardor de las mejillas.

Todo estaba quieto, silencioso. Volvimos al camino, ligeros, por la senda. Las sandalias rotas quedaron atrás. Seguía nuestros pasos el último rayo de sol que ya apenas nos besaba las espaldas. Fugitivos de nosotros mismos continuamos buscando el país del reposo y la paz.

## ACASO

Si tú supieras cómo soy... Si en vez de empeñarte en hacerme según tu criterio, comprendieras mi verdadero ser...

Mira, no soy más que una salvajilla, el campo agreste me untó de su mutismo y soy silenciosa, pulida y fresca como piedra que vive en el río.

Oye, apenas si logro yo misma entenderme, soy múltiple y soy una; las suavidades se unen a las asperezas más rudas; mis ardores se hielan, mi dulzura es cruel. Estoy hecha de nardos en los que se hubieran colado espinas de rosas.

Tenme, sueñame, emocioname; acaso tú obtengas lo que nadie ha obtenido, acaso tú oigas lo que nadie ha oído, acaso yo sea sólo ardiente, suave, dulce, buena, y acaso los nardos perfuman tu aliento en mis labios.



Van Dyke

# GRAN MUNDO

SRA. MARGOT HIDALGO GATO  
DE SOLIS

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



Van Dyck.

Srta. CUSITA DE LA PAZ Y LARRINAGA

Rembrandt.



Srta. NENA ALFERT  
Y MACHADO

Srta. CUQUITA VILLALON  
Y GROSSO

Srta. ALICIA VALIENTE Y  
PONCE DE LEON



Van Dyck.

Srta. MARGOT TOLEDO Y MEYENBERG



Rembrandt.

Srta. CARMEN DE CARDENAS Y MORALES



Van Dyck.

Van Dyck.



PATRIMÔNIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



Mariboro Studio.

Sra. INES BOZA DE BETANCOURT. (De Camagüey).



Rembrandt.

Sra. ISOLINA DIAZ DE CANO

Sra. ROSARIO ALVAREZ DE TOMEU. (De Camagüey).



Sra. JOSEFINA PARAJON DE GARCIA CONTRERAS

IPD  
PATRIMONIO  
Van Dyck  
DOCUMENTAL  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# LAS NOVIAS DEL MES



Martínez.

La señorita ZEIDA DIAZ RUIZ con el señor Virgilio  
Ferrer y Gutiérrez.

La señorita RAQUEL RAMIREZ Y ECHEVERRÍA con el señor Rogelio  
Paris y Valdés.



Pitián.

IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
DIRECCIÓN DEL HISTORICADO  
DE LA HABANA



Rembrandt.

La señorita **MARIA ETCHEGOYEN Y DE LA GUARDIA**, con el señor Cosme de la Torriente y de Ajuía.



Rembrandt

Galerías.

La señorita **OLGA ARGUDIN Y ROMERO** con el señor Manuel Babé y Ruano.



La señorita **ROSA ALCALDE Y LEDON** con el señor Armando Cruet y Bernal.

**ID**  
**PATRIMONIO DOCUMENTAL**  
 OFICINA DEL HISTORIADOR  
 DE LA HABANA

# ESPIRITU DE COMPETENCIA

Por Jess Losada

**E**SE principio generador de energía que el atleta desarrolla en el hervor de una competencia, se denomina espíritu combativo, que representa el factor primordial en el éxito o la victoria.



Archivo.

Sir THOMAS LIPTON

La falta de esta virtud en un deportista significa que su destreza y su experiencia quedarán siempre supeditadas por el ardor bélico de un contrario menos hábil.

La historia deportiva está cuajada de hermosos ejemplos de gallardía; casos en que el ímpetu de la voluntad ha convertido competencias perdidas en triunfos decisivos; lances en que derrotas consecutivas no han logrado humillar el férreo espíritu de competencia.

Número uno en la clasificación de los animosos será siempre sir Thomas Lipton, el deportista que mereció el título de primer "sportsman" del mundo. Por una veintena de años sir Thomas trató en vano de ganar la Copa América. Cada fracaso encendía el deseo de competir otra vez; de realizar otro esfuerzo para domeñar a los norteamericanos que gastaban millones por conservar el clásico trofeo, emblema de la supremacía en el "yachting" internacional. Yo creo que el rótulo de "sportsman" no le hace justicia a sir Thomas. "Sportsmanship", esencialmente, es un hábito urbano de no exteriorizar disgusto o malhumor tras de perder una competencia deportiva. Su "trade mark" invariable es una sonrisa esteotipada que borra toda huella de contrariedad. Por eso, cuando un hombre sonríe después de perder un combate deportivo, merece el calificativo de "sportsman".

Si arrancamos esa capa superficial de "sportsmanship" que las "graflex" internacionales imprimieron—la célebre sonrisa del fracasado sir Thomas Lipton,—y hacemos una semblanza íntima del obstinado yalista irlandés, tendremos que identificarlo entre los más ardientes espíritus combativos. Porque sir Thomas, interiormente, sentía intenso rencor por los norteamericanos ganadores, y su sonrisa era un disfraz de su ansia de revancha. Cuando la derrota se hacía patente, el irlandés lanzaba a sus rivales los más fuertes epítetos, y lo menos que desaba era que se los tragara el mar. Aunque parezca irreverente para los apóstoles del "sportsmanship", yo estimo que contribuyo con un tributo póstumo a la memoria del espíritu indómito que existía en la figura venerable de sir Thomas Lipton.

¿No han oído ustedes hablar en las vivas propagandas pugilísticas, del "instinto homicida" de Jack Dempsey? No hay ejemplo más vigoroso en los anales del deporte. Dempsey en el ring era un tigre en cuyas pupilas se reflejaba el espíritu de combate, y en cuyos puños se adivinaba el exterminio. No había en su formidable cuerpo una onza de compasión; los golpes del contrario eran incentivo para desplegar mayor salvajismo en la riposta, y únicamente cuando el referee daba la señal de conclusión del combate, se amainaba su robusto espíritu. En un deporte de competencia directa como el boxeo, es indispensable el ardor bélico, ese espíritu que poseía Dempsey y que muy pocos pugilistas poseen.

En base ball presenciamos el caso anómalo de un team inferior venciendo a otro superior. La derrota del conjunto superior se explica cómodamente con el manido vocablo "slump" (quiebra repentina e inexplicable de la destreza de un conjunto). Pero yo la explicaría por pérdida del espíritu de competencia. Todos los conjuntos beisboleros tienen sus "coaches" y sus "managers". Estos llevan encima la enorme responsabilidad de la disciplina y el "team work" (moldear la habilidad de individuos de una unidad eficiente); pero su rol principal estriba en el mantenimiento del espíritu combativo, pues cuando un team pierde esta virtud, se desmoraliza y toda la habilidad se estrella ante la indiferencia

OPINIÓN DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA.

Una impresión de la pelea Dempsey-Carpenter por el artista Boardman Robinson.



Archivo.

de los jugadores. Un manager tiene que infiltrar esa esencia combativa en su conjunto para llegar al final del campeonato en el primer lugar.

¿Se puede citar un ejemplo más contundente que el fútbol colegial, tal como se practica en los inmensos estadios-palanganas de las universidades norteamericanas? He ahí un deporte donde la victoria depende exclusivamente del espíritu de competencia. Es innegable que el team de Notre Dame que inmortalizó Knute Rockne no fué nunca superior al de las otras universidades; pero Rockne sabía infiltrar ese tóxico de ánimo que convertía a los jugadores en furias vivientes. Los célebres "Cuatro Jinetes de Notre Dame" eran muchachos fuertes, normales física y mentalmente, que conocían acaso menos fútbol que sus compañeros de Princeton, Harvard o Yale; pero el genio de Rockne los elevó a un estado de paroxismo tal, que los muchachos realizaban lo irrealizable.

Los métodos empleados por los "coaches" de fútbol para llevar a un grupo de colegiales a la exaltación extrema de su espíritu combativo, son en extremo pintorescos aunque cándidos. Primeramente se inculca en el estudiante el principio heroico: morir, si es necesario, por el Alma Mater. Se utilizan arengas en vivos colores y se llega a verter lágrimas como recurso infalible. El coach tiene un auxiliar poderoso en la familia del colegial, pues el Alma Mater es una gloriosa

tradicción y el sueño que acaricia todo padre de familia es llevar a un hijo al sacrificio ante el Alma Mater, tal como se hacía con las doncellas romanas que se consagraban a la diosa Vesta. Año tras año, la gran familia norteamericana ofrece miles de mancebos almaternos al altar del gridiron. Las cincuenta o sesenta fatalidades por temporada, representan jirones de gloria para el hogar que ahora bebe cerveza y que sigue inculcando en sus hijos que "George Washington jamás dijo una mentira" y que "hay que lograr un puesto en el team de foot ball de la universidad".

Naturalmente, hay más pureza de espíritu—ardor estéril si se quiere,—en un jugador de fútbol colegial, puesto que su esfuerzo tiene una sola meta: la cima gloriosa. En el atleta profesional existe una consideración muy importante: el dinero. El profesional de los puños sabe que su valor en el ring es un valor que se cotiza; que tiene que demostrar espíritu combativo para hacerse atracción de taquilla, pues de lo contrario dejaría de interesar al público, y por consecuencia a los promotores. En el pugilista, como en el pelotero, como en el jockey, una fuerte dosis de combatividad representa el "modus vivendi". Los que carecen de esta esencia pronto sucumben ante las exigencias del público que pide más y más esfuerzo, y que premia con su concurso al más valeroso y no prefiere al más hábil.



# OBITUARIO



Sra. DOLORES MARTINEZ GODOY DE AGOSTINI, perteneciente a una distinguida familia habanera, falleció el pasado mes.



Srta. ESTHER MORALES Y DEL CAMPO, hija del señor Modesto Morales Díaz, fundador del periódico "El Triunfo", que se publicaba en esta capital, cuyo reciente fallecimiento ha sido generalmente sentido en esta ciudad.

Dibujo de Sánchez Felipe.



Señor PEDRO ESTEVEZ Y ABREU, hijo único de don Luis Estévez Romero, patriota, jurista, consultor e historiador esclarecido, primer vicepresidente de nuestra República, y de María Abreu, ilustre patricia y benefactora gentileman y clubman distinguido y apreciado en los círculos sociales de La Habana y de París, donde habitualmente residía en unión de su esposa y sus hijos, acaba de morir en aquella capital.

Señor PEPIN SACARDI, hijo de don José Sacardi, el notable historiador y fundador de la famosa destilería de ron que lleva su apellido, copropietario y director de la Casa Bacardi, de Santiago de Cuba, falleció en la ciudad de México, a donde había ido a inaugurar la sucursal de su Compañía.



IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OPCIÓN DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



Scatoni.

# MODA

Por

*Lolo' Kinent*

*Traje de noche en encaje azul, con  
pequeña capa adornada de "agrettes"  
Modelo de Molyneux.*



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



Traje de noche, en hilo beige, bordado en azul, adornado de flores artificiales. Modelo Chanel.

Studio Chanel.

jidos a su entero gusto. Y a la vez ayudar a muchos compatriotas que han encontrado ocupación en sus importantes fábricas.

Los tejidos Chanel juegan ya un importante papel en el comercio mundial. Y las conexiones que ha llevado a cabo con industriales ingleses han dado mayor impulso a su comercio textil que ha de obtener muy grandes resultados y que serán muy pronto aparentes en el mundo comercial. A Mille. Chanel-muchos estarán agradecidos y

Traje de noche en lino beige, bordado en blanco. Modelo Chanel.

Studio Chanel.



  
 PATRIMONIO  
 DOCUMENTAL

DE LA HABANA

## CHEZ CHANEL

No admite disputa alguna que mademoiselle Gabrielle Chanel es la responsable de que los trajes nocturnos de *chiffón* estén en boga. Sus trajes de *soirée* en *chiffón* han sido famosos desde hace muchos años. Pero lo que saben muy pocos es que el *chiffón* especial que ella emplea en sus deslumbrantes creaciones es manufacturado en sus propios telares, al norte de Francia, dato éste que da doble interés a la personalidad de Mlle. Chanel, por ser, además, de una famosa modista, la primera de su ramo, en poderse llamar una gran industrial.

Y su conversión en manufacturera se debe a sus deseos de disponer de te-

admirarán su valeroso ánimo de empresa en estos días de depresión y desempleo.

Y es por sus muchas actividades que Mlle. Chanel puede fijar a sus modelos unos precios tan accesibles a su clientela; a pesar de la crisis, puede adquirir tantos vestidos como en la otra época tan recientemente pasada y que nos luce tan remota.

Ella ha sabido implicar los modelos sin sacrificar su *grandeur* en calidad y mano de obra, porque son tan

*Traje de noche de tul blanco, con capa pequeña de igual tela. La saya adornada de vuelos formando conchas. Modelo Chanel.*

Studio Chanel.



Studio Chanel.

*Un sugestivo modelo de fantasía en rosa para de noche. Modelo Chanel.*

reputados. Un detalle como el sig tier te nos da una idea de cómo Mlle. Chanel, con sus fábricas y su *atelier*, ha logrado reducir sus precios. Hace pocos días una joven muy chic y muy bonita, quedó sumamente disgustada al comprobar que un copista le había cobrado por un *beret Chanel* mayor precio que el que hubiese pagado a Chanel misma por su propio modelo, hecho a su medida en su sombrerería de la rue Cambon.

La joven en cuestión confesó que nunca se había atrevido a entrar en la casa Chanel temiendo a sus altos precios, y se había dirigido siempre a copistas. Está demás decir que en lo sucesivo desechará su timidez que algo cara le ha costado. Y esto lo hemos traído aquí para ejemplo de tantas que se han engañado con frecuencia, absteniéndose de comprar en las grandes ca-

OPICINA DEL REGISTRADOR DE LA HABANA

sas, por la falsa idea de que en las casas lujosas los precios son excesivos, más altos que en pequeñas tiendas. Esto no es así, y para comprobarlo, haga la prueba. Si se trata de telas, lleve las muestras y compare los precios y las calidades, sobre todo lo último, que es lo que realmente rige los precios.

Una nota sería de la ética comercial de Mlle. Chanel ha sido mantener sus modelos, después de la pre-

La señorita **MERCY HERNANDEZ**, en un traje de organdí amarillo, con banda de tafetán. Hombros anchos con grandes vuelos. Modelo de Marco.



Rembrandt.

La señora **BLANCA VADIA DE RASCO** (Manuel), luce aquí un modelo en chiffón estampado. La saya está cortada en múltiples piezas y la blusa al biés. Modelo de Marco.

sentación de sus colecciones, en febrero y en agosto, en vez de seguir los pasos de muchos modistos, que lanzan nuevas modas cada tres o cuatro semanas, con perjuicio de su clientela y para mayor desconcierto en las modas. Los modelos de Chanel son de moda por seis meses.

Con estas notas dedicadas a la *Maison Chanel* publicamos unas fotografías de su propio estudio fotográfico, mostrando cuatro modelos de noche.

DE LA HABANA

Son de última, de acuerdo con las firmas de París: los boleros cortos al ras del corazón (Worth); toca, guantes y *echarpe* de la misma tela estampada (Agnés); *corsages* sostenidos por drapeados dejando los brazos desnudos (Worth y Maggy Rouff); hombros anchos (Schiaparelli); trajes de algodón u organdí para de noche (Jane Régny y Maggy Rouff); *corsages* asimétricos, con un hombro formando capa y cayendo hasta el codo, al lado izquierdo, y dejando todo el brazo derecho al desnudo (Chéruit); muchos adornos de piqué blanco (Bruyere); *echarpes* y tocas de tafetán a cuadros escoceses (Agnés). Los trajes de noche se usan todos con capas cortas, *echarpes* o pelerinas.



Van Dyck.

La señorita CHIQUITICA AZPIAZU luce un precioso vestido de organdí de seda estampado. Modelo de "El Encanto"



Un modelo de *ondulación permanente* [de] **TRIMONIO DOCUMENTAL**  
Salón "Dubie"

TRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



La señorita SILVIA AROSTEGUI, luce un modelo "Mandarín", de Le Monnier, Chez Mme. Helene Simon.

Rembrandt.

La señorita CHIQUITICA ASPAZU, destaca su arrogante figura en un pijama blanco y suéter blanco a rayas azules, junto a la piscina del Hotel Nacional. Modelo de Sánchez y Araoz.



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

Traje de sports, para temporada.  
Cuello alto al frente y bajo por  
detrás. Modelo de Bonwit  
Teller, New York.



Un nuevo peinado y ondulación de  
Dubie.



Werner Associates, N. Y.

Traje "mariposa", de encaje "beige" rosa,  
aprestado, sobre fondo de tarjetón. Lazos muy  
grandes sobre los hombros y una flor, hechas  
del encaje, son los adornos de este lindo mu-  
delo de Bonwit, Teller, New York.



Otro modelo de Bonwit, Teller, de New York,  
es este de riego, en "chardontze" opaco, azul  
empolvado.



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



suerte regresaban con las manos repletas de oro y yo me había provisionado de volátiles. El frío era tan crudo que nos obligó a tener ingenio: se inventó un nuevo procedimiento de calefacción; de tiempo en tiempo se habrían las puertas de los carromatos y hacíamos que las narices de nuestros caballos soplaran dentro de las tiendas su cálido vaho!

Lejos de la Guayana, yo no pensaba ya en Mario el "Sabroso". Pero uno de estos pasados inviernos, en un viaje que hacía, llegué al departamento de la Alta Viena. Nos fué preciso abandonar el coche que nos llevaba y lanzarnos hacia Saint-Yrieix, en busca de socorro. Un carromato se hallaba estacionado en el punto donde cruza el camino vecinal. El caballo rondaba alrededor como si los propietarios antes de salir le hubieran dicho: "Vigila la casa, barbián". No se trataba de uno de esos carromatos de lujo, morada de burgueses extranjeros, sino era un humilde vehículo de aspecto más miserable que el rocín que lo guardaba. Porque, habéis de saber que es preciso que los pobres caballos de los vagabundos sean cojos y esqueléticos, para que marchen como los carromatos, un poco a saltos, pues de lo contrario se despeñarían las tiendas ambulantes que arrastran.

Aquella casa sobre ruedas, no estaba vacía. Había a bordo dos jergones y sobre ellos dos viejos carreteros.

—¿Uno de vosotros podría ir a Saint-Yrieix—les dije,— en busca de un garagista y traerle aquí para que le coja un ponche a esta máquina?

Sin tardanza, los viejos se incorporaron de su lecho, bajaron la escalerilla del carromato, y uno de ellos dijo al otro: "¡Ve tú que no temes a los gendarmes!"

Marchóse uno. Y yo me quedé con el otro. Este me dije que se llamaba Juan a "Pie", porque no había tenido nunca carromato, y que era un vagabundo más que un gitano. La figura de Mario reapareció en mi memoria. Le recordaba sentado en el restorán "Pomme à Pain", en Saint-Laurent-du-Maroni, contando episodios de los primeros años de su vida. Y de pronto, recordé una de sus frases: "Cuando retornéis a Francia, si halláis un vagabundo a lo largo de los caminos y este nómda tiene más de cuarenta años, detenéos y decidle: "Mario Gardebois, el "Sabroso" os envía un saludo!" ¡El me conocerá!"

—Juan a "Pie",—exclamé yo,—tengo un saludo para vos! El viejo carretero me miró con desconfianza.

—Yo,—repuso él,—no tengo nada que temer, y si antes hablé de los gendarmes es porque los gendarmes gruñen siempre que nos encuentran; como los perros, ellos no quieren a los pobres vagabundos. Los andrajos que cubren nuestros cuerpos les hacen el efecto de un crimen sobre la conciencia.

—Yo no tengo nada que ver con la gendarmería,—le contesté.—Lo que quiero es estrechar vuestra mano de parte de Mario Gardebois, el "Sabroso".

—¡Santa María, pero él está allá abajo! ¿Entonces, usted viene de allá también? ¿Y cómo sabe usted que yo conocía al "Sabroso"? ¿Me ha estado usted buscando mucho tiempo?

Tranquilicé a Juan a "Pie".

—¡Ah, Mario, nuestro querido Mario! Juntos recorrimos la Provenza, el Delfinado, la Saboya, el Franco Condado. Aquí fué donde él cayó. Se ha dicho que él había pegado fuego a una granja. Pero no es verdad. Mario visitaba la granja, no lo pudo negar, pero iba allí porque estaba ena-

morado y cantaba todos los días canciones a la sirvienta. Fué condenado a diez y ocho años de trabajos forzados. Hemos esperado su retorno por espacio de varios años, pero luego hemos sabido que no volverá nunca, porque con ocho años de trabajos forzados, hay que pasarse toda la vida en la Guayana.

Juan a "Pie" me pidió la dirección de Mario. Y se la redacté así: "Para Mario, al cuidado del chino propietario del restorán "Pomme à Pain", Saint-Laurent-du-Maroni, Guayana Francesa".

Tres meses más tarde, yo recibía una carta que en el sobre mostraba el sello malva de la tierra de la expiación. Mario me daba las gracias por el saludo que en su nombre le había dado a su amigo Juan a "Pie". Y añadía: "Juan hizo para mí una colecta en la Alta Viena y por ella recibí ciento cuarenta y siete francos con cuarenta céntimos. Ya ve usted cómo después de catorce años los suyos no han olvidado al pobre Mario. No he podido aun darle las gracias. Los correos rurales no sirven todavía a los gitanos, pero si usted lo encuentra otra vez, no deje de decirle que le di la mitad de la suscripción que me envió a un desgraciado que no era más rico que yo . . ."

Mis relaciones con los bohemios no se detuvieron totalmente allí. Hallé, desde luego otros, a quienes el nombre de Mario no les decía nada. De éstos yo me alejaba, dejando ciertas dudas de temor en torno de sus carromatos, al extremo que algunos cambiaban de lugar después de mi interrogatorio. Pero, mi historia más extraña con este pobre mundo de bohemios, la viví hace muy pocos años.

Yo regresaba con algunos amigos, de Clermont a Vichy, por la carretera. Eran las primeras horas de la madrugada. A la entrada de Gannat, hay una curva peligrosa. Y nos pareció serlo aun más cuanto que el chófer tuvo que detenerse de pronto debido a que la capota del coche tropezó con los flancos de un caballo que, en compañía de otros dos correteaba en libertad y sin cabalgadura alguna, por la carretera, aquella madrugada sin luna. Descendimos del auto. Y pronto nos dimos cuenta de que los tres caballos pertenecían a tres carromatos, que dormían con las luces apagadas y las varas libres. Mis compañeros, pensando en los viajeros que podían seguirmos, y sin duda también llevados una justa curiosidad, tocaron a la puerta de una de aquellas moradas vagabundas.

—¿Nos podríais prestar vuestros caballos?—gritó uno de mis acompañantes.

Un vagabundo apareció a la puerta de su tienda y de un salto se plantó en tierra. No se nos hicieron cumplimientos de ningún género. Y con las peores palabras nos despidieron.

—¿Es así?—pregunté entonces,—cómo se trata a quien os trae un saludo de Mario Gardebois, el "Sabroso"?

Al escuchar tales palabras, el bohemio quedó con el ánimo suspensivo. Después, en silencio, se acercó a mí. Y en voz baja me preguntó:

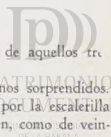
—¿Lo conoce usted?

—¡Naturalmente; le vi allá abajo!

—¡Espere, señor, entonces espere!

Y sin tardanza, corrió a llamar a uno de aquellos tres carromatos.

Mis compañeros no habían quedado menos sorprendidos. A poco aparecía a nuestra vista, bajando por la escalerilla de uno de los carromatos, un bohemio joven, como de vein-



ticino años, con el torso desnudo, mientras una mujer desgreñada asomaba su cabeza por una ventanilla.

—Puesto que le habéis visto,—exclamó la mujer, tomando al joven por un brazo, señaló:—¡he ahí su hijo!

El joven me interrogó. Desde hacía dos años, el viejo forzado bohemio no escribía. Y el hijo le creía muerto. Durante largo rato le hablé de su padre. Y recuerdo que en el instante de despedirnos, aquel hijo de la vida errante, me preguntó:

—¿Y es él por lo menos querido allá abajo?

Bajo el Signo . . . (Continuación de la pág. 23)

—do está fundado sobre una perpetua relatividad y que el edificio de la vida física, o pergelu de la ciencia moderna, queda destruido.

“El racionalismo científico estaba seguro de haber conquistado el pensamiento y haber encontrado la llave de la realidad; se presenta un hebreo de Lublin, Meyerson, y disuelve también esta ilusión: las leyes racionales no se adaptan nunca completamente a la realidad, hay siempre un residuo irreductible y rebelde que desafía el pretendido triunfo de la razón razonante.

“Y se podría continuar. No hablo de la política, donde el dictador Bismarck tiene como antagonista al hebreo Lasalle, donde Gladstone fué superado por el hebreo Disraeli, donde Cavour tiene como brazo derecho al hebreo Arton, Clemenceau al hebreo Mandel y Lenin al hebreo Trotzki.

“Fíjese que no le he puesto delante nombres oscuros o de segundo orden. La Europa intelectual de hoy se halla, en gran parte, bajo la influencia o, si se quiere, el sortilegio de los grandes hebreos que he recordado. Nacidos en medio de pueblos diversos, consagrados a investigaciones diversas, todos esos, alemanes y franceses, italianos y polacos, poetas y matemáticos, antropólogos y filósofos, tienen un carácter común, un fin común: el de poner en duda la verdad reconocida, rebajar lo que está elevado, ensuciar lo que parece puro, hacer vacilar lo que parece sólido, lapidar lo que es respetado.

“Esta propinación secular de venenos disolventes es la gran venganza hebrea contra el mundo griego, latino y cristiano. Los griegos se han burlado de nosotros, los romanos nos han diezmado y dispersado, y los cristianos nos han torturado y despreciado, y nosotros, demasiado débiles para vengarnos con la fuerza, hemos realizado una ofensiva tenaz y corrosiva contra las columnas sobre las cuales reposa la civilización nacida de la Atenas de Platón y de la Roma de los emperadores y de los papas. Y nuestra venganza se halla en un buen punto. Como capitalistas, dominamos los mercados financieros en un tiempo en que la economía lo es todo o casi todo; como pensadores, dominamos los mercados intelectuales, agrietando las viejas creencias sagradas y profanas, las religiones reveladas y las laicas. El hebreo reúne en sí los dos extremos más temibles: despota en el reino de la materia, anárquico en el reino del espíritu. Sois nuestros servidores en el orden económico, nuestras víctimas en el orden intelectual. El pueblo acusado de haber matado a un Dios ha querido también matar a los ídolos de la inteligencia y del sentimiento y os obliga a arrodillaros ante el ídolo máximo, el único que permanece en pie: el Dinero. Nuestra humillación, que va desde la esclavitud de Babilonia a la derrota de Bar-Cosceba y se perpetúa en los ghettos hasta la Revolución Francesa, ha sido finalmente vengada. ¡El Paria de los pueblos puede cantar el himno de una noble victoria!”

Mientras hablaba, el pequeño Benrubi se había ido exaltando; sus ojos, en el fondo de las órbitas, brillaban; sus delgadas manos cortaban el aire; su voz blanda se había hecho estridente. Se dió cuenta de que había dicho demasiado y se calló de pronto. Reinó un largo silencio en la habitación. Al fin, el doctor Benrubi, con voz tímida y baja, me preguntó:

—¿No podría usted anticiparme mil francos sobre mis honorarios? Tengo que hacerme un vestido, desearía pagar algunas pequeñas deudas . . .

Cuando tuvo el cheque en su poder me miró con una sonrisa que quería ser espiritual.

—No tome al pie de la letra las paradojas que le he dicho esta noche. Los hebreos somos así: nos gusta demasiado hablar, y cuando se ha comenzado se continúa hablando . . . y se termina siempre por molestar a alguien. Si le he ofendido en algo, le ruego que me perdone.

Memorias de . . . (Continuación de la pág. 12)

ñado de peligro y asechanza. Me encerraron en la cámara oscura de la precaución; pero yo ví la Bestia, señores, aunque de mi ojo único no brotaba luz. Junto a mis guías de acero reposaban hombres con el cráneo destrozado, los sueños esparcidos, al viento; dos enemigos mutuamente tomados de la garganta, a quienes una granada aquietó, sonreían amigos en la muerte. Y no lejos, caballos despedazados. Está bien que los hombres sean tan imbéciles para matarse al mandato de una bota que los ahoga; pero, ¿por qué contagiar al caballo, el ser más puro de la creación?

Dios se apiadó de la 595 y la mañana me puso blandamente en una gran ciudad. Los papeleros daban el adiós a lo des conocido, con un pañuelo crujiente y ennegrecido que decía: “Ningún encuentro de importancia”. Yo me repetí: “Nada de importancia. ¡Claró! Caballos y hombres”. Y desde mis tres metros de estatura lancé toda la comiseración que pude acumular en la mirada sobre un pobre diablo que temía acercarseme.

El andén se hallaba invadido por la multitud. Machos afeitados. Hembras perfumadas. Se me aproximaron dos hombres. A juzgar por las cinco palabras que entendí de las seis mil trescientas doce que cambiaron entre sí, uno era músico; otro, pintor. Me contemplaban de frente, de perfil, de costado; desde lejos, desde cerca, desde un ángulo. Los dos —¿gemelos?—ponían los ojos en blanco, amanerados, repulsivos. La vida se resumía en veintitantos, cuarenta tantos “ismos”. Tras recitar en francés unos versos de cierto Cocteau sobre el movimiento, pusieron en mí sus manos afiladas, nerviosas, estremecidas. Ya chiquitos en la distancia azul, volvían la cara a coquetearme.

Y otra vez los años, que nos hacen una leve reverencia y se van sin dar tiempo a preguntarles. Últimamente había precisado a menudo de la desinteresada ayuda de los médicos. Recetaban soldadura autógena, láminas, incisiones, remiendos. Los años, estos muchachos traviesos . . . Hace cinco, seis días, me trajeron aquí, al depósito. Había querido caminar, sin éxito. Sentir y no poder . . . Fué llamado el doctor más experimentado y se limitó a balancear su cabezota y sus lentes, como un estúpido. Una locomotora joven, lanzando con impetu estruendoso su silbato, su campana y su alegría, me arrastró acá como a un perro que muere en el arroyo. Desenganchó y se perdió en una onda de sonidos. No se despidió.

**H**EMOS visto en nuestro artículo anterior cuáles son las características de un seno bello y perfecto. Veamos hoy las causas de su descenso y la manera de evitarlo.

En primer lugar, la debilidad o el exceso de grasa, eternos enemigos de la belleza en general, son motivos más que suficientes para que los senos pierdan todo su encanto, porque al carecer ellos de la fuerza necesaria para sostenerse, su propio peso es lo que los obliga a descender hasta deformarlos por completo.

Tres son los estados que puede ofrecer el seno según su descenso, observando el tronco erguido. En el primer caso, los pezones descienden un poco, y como es lógico, la parte superior del seno disminuye en curva en la misma medida que aumenta la inferior, es decir, la primera queda algo deprimida. Este estado puede considerarse normal en la mujer que ha criado, mas no en la jovencita. No obstante, amujer menos de lo que se cree. Son los próximos estados los más comunes debido a la debilidad, obesidad, atrofia, etc.

En el segundo caso, los pezones descienden más aún y la parte superior se aplasta en mayor proporción mientras aumenta la inferior formando pliegues. Visto de perfil, la mitad superior es recta o presenta cierta concavidad. Este estado es muy corriente en las mujeres adiposas y en las que han criado muchos hijos.

En el tercer caso, la caída es absoluta. Los pezones descienden hasta la parte más inferior, quedando casi sobre las últimas costillas y la apariencia general del seno es la de un bolsillo más o menos lleno, según su grueso. Este estado es sólo propio de la senectud, y si aparece antes débese a una extraordinaria debilidad o a un exceso alarmante de invasión grasa.

Entre las causas que originan el descenso de los senos, que son muchas, figuran desde la herencia, en cuanto a su tamaño, hasta cualquiera alteración de la salud. Sin embargo, la primera es posible desvir-

## CULTURA FISICA

### CAUSAS DEL DESCENSO DE LOS SENOS Y COMO EVITARLAS

Por MARISABEL SAENZ

tuarla con una vida muy activa físicamente y un ejercicio constante desde la adolescencia.

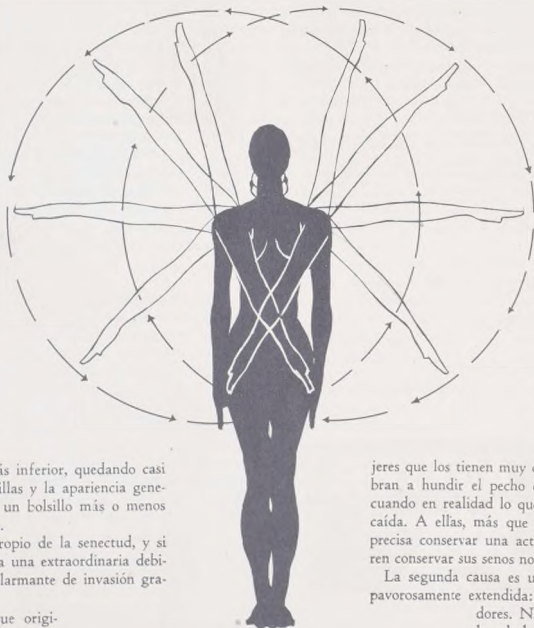
Falta de actividad muscular, abandono que tiende a transformar la carne en blanda y fofa; poco o ningún desarrollo

en los músculos pectorales que son los que sostienen el seno; un deficiente estado de salud como la anemia, etc.; una amplitud excesiva de las glándulas mamarias (en cuyo caso la imperfección es muy difícil de corregir); carencia absoluta de tonicidad, fortaleza y contractibilidad en la piel, la cual débil no resiste el peso de las glándulas dejando descender el seno al menor salto brusco, sin que luego pueda volver a recuperar su forma normal; la ya nombrada invasión grasa y la lactancia muy repetida (aunque ésta nunca de una manera absoluta si el seno es pequeño, fuerte, potente y de peso normal y el cuerpo está sometido a un constante ejercicio muscular), son los principales motivos, motivos que podríamos llamar fisiológicos, que producen la deformación del seno con un resultado a veces fatal por lo irremediable.

Pero existen dos causas de carácter externo que también hacen grandes estragos en este sentido: una defectuosa actitud congénita (tórax hundido), lo cual hace la base del seno menos estable por la misma inclinación del pecho, provocando el descenso por el propio peso de ellos. Lo contrario sucede cuando se conserva el pecho levantado porque entonces el seno descansa oblicuamente en una posición que da mayor firmeza. Las mu-

jer que los tienen muy desarrollados acostumbran a hundir el pecho creyendo disimularlos, cuando en realidad lo que hacen es acelerar su caída. A ellas, más que a ningunas otras, les precisa conservar una actitud correcta, si quieren conservar sus senos normales.

La segunda causa es una insana costumbre, pavorosamente extendida: el uso de los ajustadores. Nada más dañino para la salud del seno que estos nocivos aparatos, aunque crean lo contrario sus partidarias. Existe una ley fisiológica que dice: "Todo músculo o miembro que no trabaja se atrofia". El



*Ejercicio para fortalecer el seno: de pie, con el cuerpo derecho, el vientre hundido, el pecho saliente y los brazos colidos a ambos lados, tráiganse éstos al frente, cruzándolos lo más posible (línea de puntos) y elevándolos extendidos y rápidamente por encima de la cabeza a la vez que se inspira, es decir, deteniéndolo con ambos brazos dos círculos secantes perfectos. Al bajar los brazos para volver a la primera actitud, lo que se hará algo despacio, espírese. Repítase el ejercicio 15 veces y procurese siempre llevar bien atrás los brazos al elevarlos.*

ajustador impide el juego de los músculos que sostienen el seno, ocurriendo que cuando aquél se retira, éstos aparecen más caídos que si nunca se hubiera usado sostenedor, por la atrofia de que son víctimas. Sólo los senos hipertrofiados o muy deformados son los que deben sujetarse con estos aparatos; pero nunca los normales. Las mujeres que piensan que los ejercicios físicos efectuados sin ajustador estropean los senos están en un error. Ellas no saben que la gimnasia actúa beneficiosamente, fortificándolos y endureciéndolos mientras más libres estén, porque más obliga a trabajar sus músculos.

Con frecuencia el seno llega en mujeres muy jóvenes a una plenitud de desarrollo que lo hace bello. Pero por desgracia, si esta plenitud se debe a la grasa, pasa pronto, pues ella sigue acumulándose hasta originar la caída, cuando sobrepasa el límite normal. Así vemos mujeres que a los 17 años tenían un seno bello a las 25 poseerlo absolutamente deformado. Para evitar esto en la adolescencia, cuando las glándulas comienzan su desarrollo, deben observarse minuciosos cuidados y ejecutarse los ejercicios convenientes para fortalecerlos.

No creemos necesario añadir que el ejercicio metódico desde muy joven, una buena salud, la actitud correcta observada siempre y el olvido absoluto al ajustador, son los únicos medios positivos que ayudan a conservar el seno en todo su esplendor hasta muy avanzada la edad.

El tercer estado de descenso de los senos no se remedia más que con la intervención de la cirugía plástica.

#### CONTESTANDO

**BLANCA MARTINEZ, Vibora.**—Cuando usted desee que le contesten en privado no olvide enviar conjuntamente con el sobre dirigido el sello de franqueo.

Por de pronto, para lo que usted necesita, abandone el tacón y corra, salte, marche y camine sobre la punta de los pies todos los días un buen rato. Además, por las mañanas, cuando se levante, haga ejercicios de cuclillas (sentarse con el tronco recto sobre los talones que estarán unidos, y levantarse lentamente para volver a comenzar el movimiento), los cuales fortalecen mucho las piernas.

Para los brazos vea mis próximos artículos de esta sección, pues pronto pienso hablar detenidamente sobre ellos.

#### INDICACIONES

Para el mejor desenvolvimiento, comprensión y utilidad de esta sección, es necesario tener presentes las siguientes instrucciones:

1º Antes de someterse a cualquier tratamiento interno, consúltese con su médico.

2º Al hacer sus preguntas, sobre todo si se refiere a educación física, sería conveniente que nos dijera su edad, talla y peso.

3º Si su consulta le apremia, envíe sellos de franqueo y se contestará a través de correo.

4º Ningún plan es definitivo en poco tiempo. Sólo un poco de paciencia y constancia pedimos a nuestras lectoras para notar el éxito de nuestros consejos.

Diríjase la correspondencia a "Sección de Belleza, Revista SOCIAL, Habana, Cuba".



Como la tierna piel de los niños requiere *lo mejor*—pues de lo contrario sufriría— use sólo Talco Mennen que además de ser puro y boratado, es medicamentado. Absorbe la humedad, calma las irritaciones, y forma una leve capa protectora que proporciona saludable comodidad.

*El Talco Boratado Mennen es insuperable porque es resultado de 50 años de especialización de los Laboratorios Mennen.*



URASEPT  
ROCI  
ANTIPSE VESICO PENAL  
DIATHESE URICICA  
ARTHRITIS  
GONORRHOYA  
ANTIPSEPTICO  
MUY EFICAZ  
CONTRA LAS  
MUCOSAS  
URINARIAS  
Y VESICULARES



**KOLA ASTIER**  
FUERZA  
AGILIDAD  
RESISTENCIA  
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

# FRENTE AL ESPEJO

## MANCHAS Y GRIETAS

Por Sara May Bleeniza

**M**UCHAS veces el rostro, debido a pobreza de sangre, a anemia y a trastornos glandulares, se mancha en tal forma que la piel parece amasada con aceite y tierra. En las mujeres embarazadas, cuando llegan al cuarto mes son muy corrientes estas manchas que tanto afean y estropean el cutis.

Los procedimientos para curarlas son muy sencillos, pero pocas obtienen el efecto ansiado debido a la falta de constancia en aplicarlo.

Das clases de tratamientos se deben seguir para obtener el mejor resultado.

**Tratamiento interno.** Averigüese cuáles son los trastornos que motivan el mal y corrijanse ya por medicación opoterápica bajo el control de un médico, ya por medio de una alimentación sana y nutritiva para enriquecer la sangre, prescindiendo del café, el vino, el té, el vinagre y todas las materias picantes y excitantes. Paseos al aire libre y ejercicios muy regulados también obran beneficiosamente.

**Tratamiento externo:** úsese alguna pomada a base de ácido salicílico y óxido de zinc cuando las manchas son muy intensas y cargadas, la cual produce una descamación de las capas epiteliales llenas de pigmento.

Las siguientes cremas son buenas para hacer desaparecer esas manchas. Use-se la primera por la noche y la segunda, para suavizar, por la mañana, con un ligero masaje.

Glicerina .....	60 gramos
Flor de arroz .....	10 "
Esencia de jazmín .....	15 gotas
Benjuí .....	1 gramo

Glicerina .....	25 gramos
Aceite de almendras dulces .....	25 "
Blanco de ballena .....	20 "
Esencia de rosas .....	5 gotas
Esencia de clavel .....	5 "

En lugar de esta última, también puede usarse cualquier *cold cream* de calidad superior.

Otro remedio que presta excelentes

resultados es el siguiente:

Acido esteárico .....	2 gramos
Glicerina .....	60 "
Acido bórico .....	2 "
Bismuto .....	2 "
Esencia de rosas .....	50 gotas

Las grietas también son otro defecto que hace padecer a numerosas mujeres, con preferencia a las embarazadas. Estas grietas suelen aparecer en el rostro, los labios y los senos. En los dos primeros casos se deben al frío, a la humedad y a la sequedad de la piel; y las de los senos, a la lactancia, apareciendo casi siempre unas semanas antes del parto.

En estos casos, es muy conveniente usar constantemente lociones o *cold creams* hechos a base de aceites y vaselina, las cuales protegen la piel de los agentes exteriores.

Las siguientes recetas son ideales para curar las grietas, incluso las de las manos, pero aconsejamos que las personas que tienen cutis muy delicado no usen la segunda.

Aceite de oliva .....	50 gramos
Lanolina .....	10 "
Agua de rosas .....	20 "
Mentol .....	80 "
Menta .....	10 gotas
Agua destilada .....	10 gramos
Glicerina .....	30 "

Si ninguno de estos remedios agrada para los labios, puede emplearse el bismuto, echándolo en ellos después de haberlos mojado con glicerina. Repítase cuatro o cinco veces al día la operación, y los labios quedarán sanos.

Recomendamos que en ningún caso se arranquen los pellejitos que producen las grietas, pues esto puede traer resultados fatales.

Ellos se caen con el uso de una buena crema, por sí solos. A continuación damos algunas que son de un gran resultado.

Aceite de almendras dulces .....	20 gramos
Mentol .....	1 "
Agua de rosas .....	30 "

Vaselina .....	20 gramos
Esencia de almizcle ..	1 "
Esencia de mirra ..	1 "
Manteca común .....	2 gramos
Glicerina .....	3 "
Alcohol .....	1 "
Esencia de azahar ..	5 gotas
Esencia de jazmín ..	5 gotas



JEAN HARLOW, de la Metro-Goldwyn-Mayer, en el tocador, preparándose para un "close-up"

## George Bernard Shaw...

(Continuación de la pág. 8)

Esto era en los tiempos en que a pesar de que sus críticos adversarios imitando a Canuto le gritaban: "¡atrás!", a medida que marchaba hacia adelante, lograba alcanzar la plenitud de la gloria.

Había tenido que esperar cumplir sus cuarenta años para que tal ocurriera. ¡Imaginad! *Arms and Man* figura entre lo más logrado de su obra, pero no entre lo más exquisito y maravilloso, como *Man and Superman*, *Major Barbara*, *Candida*, *The Devil's Disciple*, *John Bull's Other Island* y otras de su envergadura. No tanto quizás porque fué pequeño y barato, como porque se hallaba en esa parte de "Grundyish London" que Shaw gustaba tanto zaherir, el "Court Theatre" fué designado como el altar shawiano, y allí fué con el apóstol Granville Barker—que aunque se rasuraba, cada vez se parecía más a Shaw,—donde el maestro tremoló su batuta e hizo más por transformar a la Gran Bretaña que ninguna otra fuerza—quiero decir, una fuerza de la preguerra.— En el "Court Theatre", Shaw gozaba profundamente, y yo le encontraba allí prodigándose de obra en obra, con esa efervescencia de fermentación irlandesa que es irresistible. Elegía él mismo sus actores, dibujaba el escenario, velaba el utilaje, dirigía al director, estimulaba al agente de prensa y después de los ensayos enviaba epístolas con las más encantadoras burlas y las más pertinentes críticas a los actores del reparto. Acudía a todos los ensayos y era adorado por los actores tanto como por el gato del teatro. Era un hermoso espectáculo verle de pie sobre la escena, eléctrico, vivaz y sonriente con todos. No tan delgado como ahora, aunque no más erecto, sus hombros eran altos y estrechos, la base de su cráneo también recta, sus brazos igual que semáforos, su voz cálida y entonada con un hermoso acento irlandés, del propio Dublin.

En aquellos momentos y sin miramiento alguno, lanzaba sus sarcasmos, como proyectiles, a la cabeza de políticos, farisantes y "snobs" de toda clase y profesión. Siempre entusiasta y seguro de que la comedia en preparación era otra obra maestra, e indudablemente lo era, como la posteridad lo reconocerá, refería deliciosas anécdotas sobre las grandes figuras de su tiempo: Oscar Wilde, Beerbohm, Tree, George Alexander, William Archer, que le había aconsejado seriamente que abandonara el teatro, Mrs. Patrick Campbell, quien le devolvía burla por burla, y la querida Ellen Terry, de quien dijo que era la "persona más terriblemente difícil de quien se podría escribir" aun cuando ahora sabemos qué fácil debió serle escribir esas platónicas cartas de amor que todo el mundo ha leído. Por su actitud ante la guerra, sumóse enemigos, aunque todo lo que dijo y escribió fué horrendamente cierto y atinado. Si hubiera sido ministro de Negocios Extranjeros en vez de lord Grey, hubiera destruído las nubes de aquella ruinosa guerra en el ridículo y la sal de su ingenio.

Pensad en los millones de hombres que le deberían su vida, y en la desolación, destrucción, las reputaciones y en las deudas de guerra que podría haber ahorrado.

Mientras Shaw estaba escribiendo *The Apple Cart*—"La carreta de manzanas"—en 1928 y yo trabajaba en Niza, "El carrerista a la Riviera y permaneció una temporada en Cap d'Antibes. El viejo hotel se hallaba abarrotado de huéspedes, pero se hubiera entablado una competencia para ceder cual-

(Continúa en la pág. 63)



### No son madre e hija. Son una misma cara

Una está embellecida por los recursos al alcance de toda mujer.

La otra no.

Por lo tanto es posible rejuvenecerse.

Si usted se arregla las cejas, las pestañas, se colorean las mejillas y los labios, se restaura los ojos...

Por qué no restaurar también el color del cabello?

## IMEDIA

Es un tinte científico de la "Société L'OREAL de Paris"

Dejará sus cabellos en su color exacto y sus reflejos naturales.

El uso de este tinte le permitirá hacerse la

**ONDULACION PERMANENTE**

### TONOS DE IMEDIA

Rubio claro.  
Rubio.  
Rubio dorado.  
Rubio rojo.  
Rubio obscuro.  
Castaño claro medioaño.  
Castaño claro.  
Castaño claro dorado.  
Castaño claro rojo.  
Castaño claro caoba.  
Castaño mediano.  
Castaño.  
Castaño dorado.  
Castaño rojo.  
Castaño caoba.  
Castaño obscuro.  
Moreno. Negro.

Muchas personas han siempre temido temerse porque han visto el efecto desagradable que tintes vulgares han producido. Es posible que hasta Ud. nunca se dispusiera a temerse por temor a un fracaso.

Con IMEDIA... puede tener la seguridad de alcanzar sus deseos.

Con IMEDIA... su cabellera lucirá natural y no se notará que ha sido teñida.

Con IMEDIA... Ud. tendrá cabellos sedosos y evitará esos tonos muertos o de carbón, que son propios de los tintes corrientes.

Con IMEDIA... en fin... Ud. coloreará el casto.

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS PRINCIPALES



### La Cera Mercolizada Embellece y Perfecciona el Cutis

Si Ud. cuida de su cutis con Cera Mercolizada su piel tendrá que afligirse a causa de una piel manchada y desperfecta. Casi en una noche imparte nueva hermosura y encantos, hace la piel más suave y más blanca, libre de imperfecciones, de grasa y amarillez. Basta aplicar esta cera al rostro a tiempo de acostarse gopeándola suavemente. Por la mañana su cutis será más blanco, más suave y juvenilmente hermoso. Ensaye la Cera Mercolizada durante una semana y quedará encantada de la adorable belleza de su cutis. La Cera Mercolizada descubre la belleza oculta. Para hacer desaparecer las arrugas y otros signos de vejez, use diariamente una solución de 30 gramos de Salsolite en Polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis.

OPINION DE LOS INVESTIGADORES DE LA HABANA



No se trata de una colonia nudista, sino de una escena verantega a bordo de un yacht inglés, fiel expresión del nudismo universal. ("Man and his clothes").

# SOLO PARA CABALLEROS

Por Sagán Jr.



En "La Isla" también vimos otro traje de combinación, con saco azul, de cuadros grandes perdidos y pantalón gris a rayas, expuesto junto a otro pantalón en franela blanca.

UN paso más a la madre naturaleza está representado por el más reducido traje de baño que, como la lloviznita va empapando poco a poco, ha ido propagándose con lentitud hasta ser hoy visto en todas las playas elegantes. Este traje es ya cosa vulgar—o popular—en playas europeas, y en los Estados Unidos está entrando con todo el calor moderno que reina, particularmente en el vestir.

El traje citado consiste únicamente en una trusa de tejido de punto especialmente tratado con goma, que le da gran elasticidad. Este pantalón es alto de talle y las piernas cortas, que enseñan los muslos. Se usan preferentemente en colores oscuros como azul marino, marrón, negro, etc., y son posiblemente lo menos que la ley pueda permitir para bañarse públicamente. No estamos en la U. R. R. S.

Los pantalones de que tratamos son muy cómodos para la natación y muchos que tímidamente se sonrojarian de su *decollete*, los llevan con camisetas. Este traje—aunque exageramos llamándolo así—con seguridad ha de alzanar gran popularidad, por su confortabilidad, entalle y por su *escasez*, ya que la moda moderna no priva por abundancia de nada. Si a usted le in-



En "La Isla" hemos visto en una vidriera este traje de una tela de lana muy ligera, llamada "Paris". El saco es de cuadros pequeños imperando el carmelita, y el pantalón en color entero en tono más claro.

teresan y desea adquirirlos, solicítelos de su tendero.

Otro gesto femenino en las modas masculinas es la ropa interior de color. ¡Ay, aquellas pintas calientes de tiempos pasados! Pues volverán; sí señor, ya verán. Se propagan cada vez más, en tonos azules, melocorón, crudo, verde... Es que el color se impone en todo. ¿No ha visto usted las cámaras fotográficas en todos los matices del iris? Así, no se ría usted, que aún hemos de verlo en calzoncillos rosados. Las camisetas también entran en calor (o color) y muchas llevan listas finas atravesadas.

En cambio, los zapatos blancos se verán mucho este verano. En piel o en tela, en muchos diseños con tacón o sin él, con suela de goma o de cuero.

Las combinaciones de sacos de un color con pantalones de otro, están usándose por los elegantes.

Sacos a cuadros, en tono carmelita (prefiera a cuadros), van bien con pantalones de gabardina *tan*. Saco en tono carmelita (cualquiera obra), con pantalón *beige*. Saco azul, chaleco blanco, con pantalón a cuadros blancos y negros. Saco azul con pantalón gris (rayas o cuadros). (Los sacos están llevándose más largos, igualmente los senci-



El sombrero de paja se lleva con cintas de colores, a franjas, puntos, cuadros, etcétera.



Traje (1) de baño, consistente de una modesta trusa. Este estilo no requiere cintura.



Por San Rafael vimos un dandy con un traje como el dibujo: cruzado, de dril blanco y en el último estilo "drape".

lios que los cruzados. Y el bolsillo para la fosforera vuelve a mostrarse como hace muchos años, en línea con el bolsillo inferior, a la derecha, con carteras. La espalda abierta al centro inferior, se está llevando nuevamente, con preferencia a dos aberturas en la unión de los costados con la espalda. Estas aberturas se hacen necesarias por el largo de las chaquetas.

Estos sacos largos no se ven tanto por Broadway, centro del tipo deportivo y exagerado, que usan las chaquetas cortas. El elegante más sobrio es quien comienza a alargar sus chaquetas.

Sombreros de paja con cintas de colores y en los populares cuadros serán la última en estos meses.

Dos sombreros y varias cintas se prestan para muchas combinaciones. Cintas con colores del club favorito serán preferidas entre los *clubmen*.

La sastrería "El Sol", de la manzana de Gómez, por Zulueta, presenta en sus vidrieras nuevos trajes en dril blanco.



#### MERCANCIA DE GRAN LUJO

Nuestro nombre es sinónimo con Artículos de Calidad Inmejorable para Caballeros. Quienes no se propongan visitar nuestra Casa de New York, pero deseen adquirir artículos por correo, encontrarán ventajas la compra directa en nuestras Casas de París y Londres, cuyos precios son menores que los que cotizamos en New York.

A solicitud Gazetills en español y Muestras

**A. Sulka & Company**

NEW YORK 512 Fifth Avenue

CHICAGO 6 SO. Michigan Avenue

LONDON

27 Old Bond Street

PARIS

2 Rue de Castiglione

#### ELEGANCIAS MASCULINAS

Ultimos estilos en trajes de dril blanco, crashes, telas de lana Paris, ligerisimas, lavables.

Ultima novedad en trajes de combinación de dos y tres piezas.

TRAJES a la MEDIDA

TRAJES HECHOS

De un Acabado Perfecto



EUGENIO TOYOS Y CIA.

**LA ISLA**

Gallano 65. Habana Tel. A-5003

PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



## Las de Cascajares... (Continuación de la pág 16)

solapas de la levita para que se destaque en todo su desarrollo la curva del robusto pecho, y haciendo, en fin, cuantas evoluciones y habilidades pudiera una bestezuela amaestrada por diestro gitano para seducir al incauto feriante.

Ya hemos dicho que las de Cascajares no son bellas, pero que son *distinguidas*, categoría inventada en estos tiempos democráticos para colocar en ella lo todo lo que no es vulgo, sin ser aristocracia, no por la sangre, sino por el *aire*.

El efecto de esta distinción se deja conocer en el pueblo inmediatamente. En esos días es cuando se tropieza uno con alguna indígena que lleva sobre su cuerpo cierta cosa rara que llama nuestra atención; y verbigracia, un moño encima de los riñones, un pispajo de tul en el cogote, el pelo echado sobre los ojos, o medio vestido azul y medio de color de canario, collar de rollos de canela, o pendientes de melocotón... cualquiera extravagancia por el estilo.

Si tenemos franqueza para tanto, y la preguntamos, deteniéndola en la calle, qué es *aquello*, nos responderá sorprendida:

- ¿No le hace a usted gracia?
- Maldita.
- ¿Oh!, pues no llevan mucho las de Cascajares, y en Madrid *hace furor*.
- ¡Hola!
- ¿No le gustan a usted *esas chicas*?
- ¿Quiénes?
- Las de Cascajares.
- La verdad es que no me han llamado la atención.
- ¿Oh!, pues son muy distinguidas.

Y no es otra, lector, la razón de que muchos arreos femeniles que te parecen espantapájaros por esas calles de Dios, se consideren, entre las gentes de "buena sociedad", como modelos de gracia y bien caer.

¡Lo llevaban las de Cascajares!

Y es de advertir que entre los hombres que se pagan mucho del adorno exterior, sucede lo propio. Tienen también sus Cascajares *distinguidos* que les hacen zambullirse en unas bragas desconuales; u oprimir el busto entre las láminas de una levita sin solapas, sin faldones, y hasta sin paño, o la mollera en un cilindro sin alas, o en unas alas sin cilindros.

Volviendo a las de Cascajares, añado que asisten a los bailes campestres, muy elegantes, pero con mal gesto; bailan poco, o no bailan nada. Son las últimas que llegan al salón y las primeras que se retiran de él.

Y como son tan distinguidas, suspiran muy a menudo por aquel "Biarritz de su alma", donde todo es *chic y comfortable*. En cuanto a Santander, "no las hace felices".

El diplomático dice "amén" a todos los discursos de sus hermanas, y no se separa de ellas en todo el día. Es autoridad de peso en asuntos de moños y vestidos; y en el ramo de modas en general, bastante más entendido que en los protocolos de la secretaría de su cargo.

Por lo que hace al otro Cascajares, se levanta a las dos de la tarde, come a las seis, se va a la ruleta, si la hay, o a la timbirimba más fuerte, que sí la habrá, y no vuelve a casa hasta las tres de la mañana, viendo siempre las estrellas aunque el cielo esté nublado; porque es de advertir que tropieza mucho en el camino.

En cambio, su papá no tiene más afán que pasar solo por el Alta; y como se acostaba temprano y madrugaba mucho,

no ve a su familia más que a las horas de comer. Sabe que está sin la menor novedad en su importante salud, y no se mete en otras honduras. Lo mismo hace en Madrid.

Y llega a la mitad el mes de septiembre, y vuelven a empaquetar los equipajes; y después de haber *pagado diez* vistas de las veinte que deben, tórnase a Madrid las de Cascajares, llevándose las maldiciones de las diez familias con quienes quedan en *descubierto*, y dejando, en cambio, el recuerdo de su *distinción* entre las señoras pudientes, que las imitan en cuanto les es dable, así en el vestir como en el andar, y entre algunas inocentes cursis, que sudan y se desgañan por remear sus frescas y turgentes sedas con marchitos tafetanes y engomadas percalinas.

## Sobre un Tema... (Continuación de la pág. 11)

tistas pagados para hacer propaganda del nuevo plan quinquenal; esto no obsta para que existan artistas que trabajen privadamente en sus estudios, sin contratos o comisiones definidas. La dificultad está en que, teóricamente, no hay compradores individuales; pero los cuadros son adquiridos por los museos, sociedades obreras e instituciones educacionales, especialmente de provincias. En algunos casos el Comisionado de Educación estimula las ventas, pagando parte del precio a condición de que otra parte la pague la institución pública a quien se destina en definitiva.

Muchos de estos artistas reciben pago mensual por asuntos culturales, industrialización y aun por concepciones abstractas, pues no existe restricción alguna, no obstante existir una crítica muy severa para evitar la reproducción de ideologías artísticas contrarias al nuevo estado de cosas.

## EL HOGAR DE LOS PINTORES EN MOSCÚ.

Los artistas pintores, poseen en Moscú un hogar con ese nombre. Es un edificio dotado de electricidad, radio, solarium, restaurante, lavandería, biblioteca (salón de exhibiciones y en el patio un hermoso jardín con gallineros, palomares, campos para sports; ha costado más de 800,000 rublos, pagados el 10 por 100 por los artistas y el resto, garantizado por un préstamo del Estado, amortizable en 60 años.

La renta por 2 o 3 cuartos, incluyendo luz y pago de los intereses es de 80 a 120 rublos mensuales, respectivamente. Se tiene el proyecto de construir un anexo en el cual se instalarán todas las maquinarias para trabajos aplicados, fotografías, imprenta, litografía, etc. La vida colectiva así se estimula y facilita y se experimenta una gran corriente de actividad social, sintetizada por reuniones, discusiones artísticas, campañas públicas, organización de brigadas para visitar poblaciones y fábricas, ilustrar los diarios, revistas, periódicos murales, etc.

"Nosotros nos consideramos—dice uno de los representantes de la institución mencionada,—como uno de los elementos más importantes de las clases trabajadoras, comprometidas en consolidar el socialismo. Todos los obstáculos que se encuentran en nuestro camino son gradualmente vencidos, puesto que no luchamos, como en la sociedad capitalista, en pos de la inmediata utilidad, sino que llevamos por lema el noble ideal del moderno socialismo:

"A cada uno, según sus habilidades, a cada uno según sus necesidades".



—¡Dime cuándo debo doblar, que me ha caído algo en un ojo!

(Bill Holman en "Collier's").

George ...

(Continuación de la pag. 59)

ras habitaciones se precisaran, ante la menor sugestión de que B. S. llegaba. El propietario de este hotel era un italiano, persona poco enterada, el cual jamás había oído hablar de Shaw, por lo que éste y su inseparable esposa se fueron a hospedar a otra parte. Y recordareis las fotografías de aquel juvenil veterano, posando levemente con la menor cantidad de ropa, sobre la playa, igual que el hermano mayor de Gandhi, con su blanca barba a la brisa. Para la colonia de autores que frecuentaban aquel encantador lugar—Somerset Maugham, Lloyd Osborne, Michael Arlen, Phillips Oppenheim y W. J. Locke, poco después fallecido, y para mí, que tanto le admito, su visita era un placer. Por ese tiempo yo estaba haciendo una cinta con Rex Ingram y muchas tardes visitaba el "estudio". Se sentía muy impresionado por las escenas marinas y hablaba durante horas con los actores que representaban a los tripulantes de un buque que se internaba en el mar.

Su teoría es que la vida es una prueba, y que el hombre es el instrumento de Dios para la utilidad y servicio de sus semejantes y de la época en la que ha trabajado: "deberíamos vivir de tal forma que cuando muramos Dios esté en deuda con nosotros", ha escrito Bernard Shaw en alguna parte.

## CLASES DE BRIDGE

Aprenda a jugar Bridge en pocas lecciones por el sistema Culbertson el más científico y el más sencillo.

**María Alzugaray de Farina**

5a. entre 4 y 6

FO-2314

LA SIERRA

## NOSOTROS

REVISTA MENSUAL DE  
LETRAS - ARTE - HISTORIA - FILOSOFIA  
CIENCIAS SOCIALES

Fundada el primero de Agosto de 1907

Directores:

ALFREDO A. BIANCHI y ROBERTO F. GIUSTI

Secretario:

EMILIO SUAREZ CALIMANO

Administrador:

DANIEL RODOLICO

Precio de la suscripción adelantada

EXTERIOR AÑO:

8.00 DOLLARES

Dirección y Administración:

LAVALLE, 1430.

BUENOS AIRES



**HUENA RECOMENDACION**

San Pedro. ¿Conque fuiste motorista diez y seis años? Puedes pasar. ¡Ya sé que no mantente a nadie!



—¡Apúrate, Pepe; descúendnos al décimo piso que fuero las sales de baño!

(R. A. Hershberger en "Collier's").

DOCUMENTAL  
OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA



# JUEGOS MENTALES



## Problemas de ajedrez



BLANCAS MATAN EN 2.

## Charada

—¿De viaje?

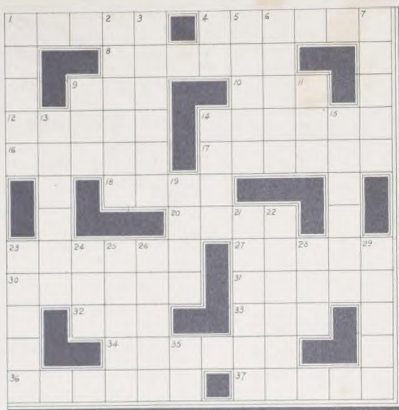
—Sí, voy a primera-segunda a decorar el cuarta-primer de la catedral. Así desaparecerá aquel remate cuarta-tercera-cuarta de tan mal gusto.

—¿Y qué estilo va a dominar?

—El TODO.

## Dicho

BI  
N  
N  
N  
TA



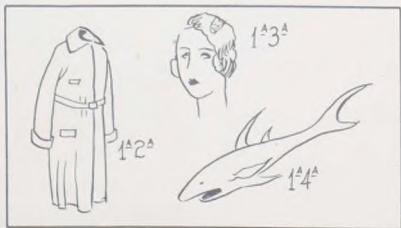
### Verticales:

- 1—Persona del sexo femenino.
- 2—Señal de alguna cosa. (Pl.)
- 3—Bebida medicinal.
- 4—Símbolo químico del ruteno.
- 5—Alza, levanta.
- 6—Galanteador.
- 7—Ciudad de Rusia.
- 9—Pescado.
- 11—Nombre de letra.
- 13—Caso de declinación.
- 14—Ahnico.
- 15—Consiste de caridad. (Pl.)
- 19—Natural de Rusia.
- 21—Dar a una cosa los colores del iris.
- 22—La personificación de la luna.
- 23—Larva de los insectos.
- 24—Linceo de giro.
- 25—Bandeja campesite. (Pl.)
- 26—Sobresalta.
- 28—Moneda del Japón.
- 29—Tela basta de lana burda.
- 35—Caso de un pronombre.

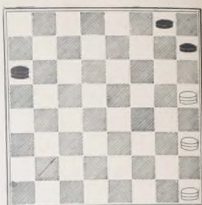
### Horizontales:

- 1—Médico francés revolucionario.
- 4—Governado.
- 8—Finge.
- 9—Tras, detrás.
- 10—Nombre de letra.
- 12—Tumor blanco.
- 14—Avarientas.
- 16—Facultad de discuirir.
- 17—Medida de capacidad.
- 18—Nombre femenino.
- 20—Del verbo unir.
- 23—Hembra del carnero. (Pl.)
- 27—Monarca.
- 31—Que no ha recibido daño.
- 32—Lugar donde se trillan las mieses.
- 33—Arbusto medicinal de la China.
- 34—Perfuman.
- 36—Perstigue con empeño.
- 37—Relativo al riñón.

## Charada gráfica



## Problema de damas



BLANCAS GANAN EN 5.

## Soluciones

Al problema de ajedrez:  
Blancas Negras  
1—DSCD 1—D x T.

2—C x D mate, etc.

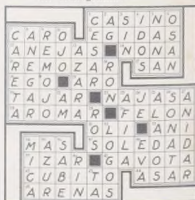
Al problema:



A la charada muda:

Damas-comas  
Damasco

Al crucigrama:



Al problema de damas:

Blancas	Negras
1—9-31	1—24-2
2—31-24	2—2-9
3—1-5	3—9-2
4—2-8	4—2-11
5—24-6	ganar, etc.

PATRIMONIO  
CULTURAL  
Pegar el grano en el cielo  
OFICINA DE HISTORIADORES  
DE LA HABANA

# VARADERO

"La Playa Azul"

Grandes Excursiones  
Todos los Domingos

Ida y Vuelta en Primera Clase

	Adultos	Niños 5 a 12 años
A Matanzas . . . . .	\$1.00	\$0.50
A Playa de Varadero . . . .	1.50	0.80
<small>Incluyendo Omnibus entre Cárdenas y Varadero</small>		
A Playa de Varadero . . . .	2.00	1.20
<small>Incluyendo Omnibus y Almuerzo</small>		
A San Miguel de los Baños	1.70	0.85
<small>Incluyendo Automóvil entre Coliseo y el Balneario</small>		

●

En MATANZAS los excursionistas  
podrán entrar a las CUEVAS  
pagando 30 cts. solamente.

La excursión sale de Estación Central a las 7.00 a.m., llega a Matanzas a las 8.30 a.m., a San Miguel a las 9.30 a.m. y a Varadero a las 10.30 a.m., hallándose de regreso en la Habana a las 10.10 p.m.

Pida el Folleto Descriptivo de estas excursiones al Tel. A-4034

●

Ferrocarriles Unidos  
de la Habana

SUS SEGUROS SERVIDORES



UN MUNDO  
DE NOTICIAS  
TODAS LAS  
SEMANAS EN

100  
CARTELES

# Julio

## el mes de El Encanto

CALIDAD

ECONOMIA

ELEGANCIA

NOVEDAD

ACION

### "El Encanto" empavesado

Comercialmente, julio ha tomado en La Habana el color de "El Encanto", el color de moda. La gran casa de modas dedica ese mes a grandes ofertas de todos los artículos de estación a los precios más bajos que pueden alcanzar.

Así, como suceso social que se avecina, reproducimos la portada del catálogo editado por "El Encanto" para ilustrar al público sobre los beneficios de sus ofertas de julio.

HERNANDEZ  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA